

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ**  
**УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА**  
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков

Выпускающая кафедра: кафедра германо-романской филологии и  
иноязычного образования

**Ходенкова Эльга Владимировна**

**МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ**

**Использование мобильных приложений как средства моделирования  
интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи  
при обучении английскому языку студентов профильных направлений  
подготовки**

Направление подготовки 44.04.01 Педагогическое образование  
Направленность (профиль) магистерской программы: Инновационные  
технологии в иноязычном образовании

**ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ**

Зав. кафедрой

канд. пед. наук, доцент Майер И.А.

« 1 » 12 2023 г. \_\_\_\_\_

Руководитель магистерской программы

канд. пед. наук, доцент Селезнева И.П.

« 1 » 12 2023 г. \_\_\_\_\_

Научный руководитель

канд. пед. наук, доцент Селезнева И.П.

« 1 » 12 2023 г. \_\_\_\_\_

Обучающийся Ходенкова Э.В.

« 30 » 11 2023 г. \_\_\_\_\_

Красноярск 2023

## Оглавление

<b>Введение .....</b>	<b>3</b>
<b>Глава 1. Теоретико-методологические основы процесса обучения иноязычной диалогической речи студентов вуза.....</b>	<b>10</b>
1.1 Диалогическая речь как вид речевой деятельности .....	10
1.2 Особенности обучения иноязычной диалогической речи студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» .....	15
<b>Выводы по главе 1 .....</b>	<b>26</b>
<b>Глава 2. Опытнo – экспериментальная работа по разработке и апробации алгоритма использования мобильных приложений как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика».....</b>	<b>28</b>
2.1 Мобильные приложения, разработанные в рамках концепции «Интернет вещей» как средство моделирования интеракции при обучении иностранному языку .....	28
2.2 Разработка и апробация алгоритма использования мобильных приложений как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (в дополнение к УМК «Практика английской речи = English Speech Practice». Авторы: Р.В. Фастовец, Т.А. Демьяненко, И.Н. Смоглей, Т.П. Суркова).....	35
<b>Выводы по главе 2 .....</b>	<b>75</b>
<b>Заключение.....</b>	<b>77</b>
<b>Список использованных источников .....</b>	<b>81</b>
<b>Приложение А .....</b>	<b>90</b>
<b>Приложение Б .....</b>	<b>92</b>
<b>Приложение В .....</b>	<b>95</b>
<b>Приложение Г .....</b>	<b>106</b>

## Введение

**Актуальность темы исследования.** В рамках данного исследования рассматривается возможность моделировать процесс иноязычной интеракции, позволяющей сформировать умения и навыки диалогической речи обучающихся вуза через использование мобильных приложений, относящихся к «умным технологиям», созданным в рамках концепции «Интернет вещей».

Актуальность темы исследования определяется противоречием между необходимостью использования современных технологий представления учебного материала при обучении иностранному языку в вузе и недостаточной разработанностью применяемых на практике методов и средств обеспечения данного процесса.

Так как ФГБОУ ВО «Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М.Ф. Решетнева» является техническим вузом, то на всех направлениях подготовки при изучении иностранного языка на подгруппы делят только группы от 24 человек. Следовательно, очень часто в нашей практике даже на профильном языковом направлении подгруппа состоит из 20-23 человек. В связи с этим студенты отмечают снижение навыков устной речи ввиду недостаточного объема практики иностранного языка.

Проблемы обучения иностранному языку студентов вуза рассматриваются в трудах отечественных (Г.А. Бобылевой, Я.Д. Игны, Е.И. Пассова, М.В. Пенкиной) и зарубежных исследователей (Д.Браун, А. А. К. Гейтхаус, В. Литтлевуд, П. Робинсон, Т. Хатчинсон, и др.).

Особое внимание при этом уделяется развитию умений и навыков иноязычной диалогической речи (О.В. Нагель, В.В. Борщева). Проблемы компетентностного подхода в обучении иностранному языку в контексте высшего профессионального образования рассмотрены в трудах В. И. Байденко, Э. Ф. Зеер, Р. П. Мильруд и др.

Применение мобильных приложений при обучении иностранным языкам исследуется А.А. Капиной, А.В. Пак, Р.К. Потаповой, а также зарубежными авторами (Д. Бритон, Г. Д. Браун, Д. Койл, Г. Ладус, В. Павон, И.Робинсон, М. А. Сноу и др.).

Согласно требованиям ФГОС ВО, утвержденным Приказом Минобрнауки России от 12.08.2020 г. №969 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика» (Зарегистрировано в Минюсте России 25.08.2020 г. №59448), обучающийся должен овладевать компетенциями, в состав которых входит способность осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения, работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач [Об утверждении ...].

Среди современных технологий обучения иностранному языку необходимо выделить технологии, разработанные в рамках концепции «Интернет вещей» или Internet of Things (далее - IoT), предусматривающей наличие сети датчиков, физических объектов или «вещей», встраиваемых в общую зону взаимодействия посредством любых доступных каналов связи.

**Тема исследования:** «Использование мобильных приложений как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов профильных направлений подготовки».

**Объектом исследования** является процесс развития умений и навыков иноязычной диалогической речи студентов профильных направлений подготовки.

В качестве **предмета исследования** мы рассматриваем мобильные приложения как средство моделирования интеракции при обучении



иноязычной диалогической речи студентов профильных направлений подготовки.

**Гипотеза исследования:** мы предполагаем, что использование мобильных приложений, разработанных в рамках концепции «Интернет вещей» при обучении английскому языку студентов направления 45.03.02 «Лингвистика» будет способствовать эффективности реализации процесса развития умений и навыков диалогической речи обучающихся, так как данные приложения являются средством моделирования интеракции.

**Цель исследования** – разработать и апробировать на практике алгоритм использования мобильных приложений как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов направления 45.03.02 «Лингвистика».

Для достижения поставленной цели были сформулированы **задачи исследования:**

1. Проанализировать определения понятия «диалогическая речь как вид речевой деятельности».

2. Изучить и описать особенности обучения иноязычной диалогической речи студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика».

3. Рассмотреть мобильные приложения как средство моделирования интеракции при обучении иностранному языку.

4. Разработать алгоритм использования мобильных приложений, созданных в рамках концепции «Интернет вещей» как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (в дополнение к УМК «Практика английской речи = English Speech Practise». Авторы: Р.В. Фастовец, Т.А. Демьяненко, И.Н. Смоглей, Т.П. Суркова).

5. Провести апробацию разработанного методического материала на базе СибГУ им. М.Ф. Решетнева (г. Красноярск); проанализировать данные опытно-экспериментальной работы и дать рекомендации по внедрению разработанного методического материала в образовательную практику.

Для решения поставленных задач задействованы следующие **методы исследования**: теоретический анализ педагогической и методической литературы по проблеме исследования; изучение нормативной документации; анализ и обобщение педагогического опыта, методический эксперимент.

**Теоретическую базу исследования** составили труды в области обучения иностранному языку студентов вуза Г.А. Бобылевой, Я.Д. Игны, Е.И. Пассова, М.В. Пенкиной; в сфере развития умений и навыков иноязычной диалогической речи О.В. Нагель, В.В. Борщевой; моделирование диалогического взаимодействия (интеракции) при работе с учебно-речевыми ситуациями (Е.Ю. Панина, Н.В. Покровская, Л.И. Епрынцева); применение мобильных приложений при обучении иностранным языкам А.А. Капиной, А.В. Пак, Р.К. Потаповой.

**Научная новизна исследования** состоит в теоретическом обосновании и разработке алгоритма использования мобильных приложений как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (в дополнение к УМК «Практика английской речи = English Speech Practice». Авторы: Р.В. Фастовец, Т.А. Демьяненко, И.Н. Смоглей, Т.П. Суркова).

**Практическая ценность исследования** заключается в возможности использования разработанного алгоритма использования мобильных приложений как средства моделирования интеракции в процессе развития

умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов вуза.

### **Апробация и этапы исследования.**

2021-2023 гг. Определение темы, сбор материала, написание и защита магистерской диссертации на тему исследования.

Апробация материалов исследования осуществлялась через выступление с докладом на XXIII Всероссийской научно-практической конференции с международным участием «Актуальные проблемы лингвистики, переводоведения, языковой коммуникации и лингводидактики» на базе СибГУ им. М.Ф. Решетнева (г. Красноярск, 2023 г.); через участие в VI Республиканском научно-практическом Форуме преподавателей перевода и практикующих переводчиков «TRANSLATIO IN MERITIS: ОТ ОБУЧЕНИЯ – К ПРАКТИКЕ» Минского государственного лингвистического университета (г. Минск, 2023 г.); в круглом столе «Инновационные решения социальных, экономических и технологических проблем современного общества» Пензенской региональной общественной организации инвалидов «Благодать» (г. Пенза, 2022 г.) и публикацию 2 научных статей («Обзор интерактивных ресурсов при обучении иностранному языку студентов вуза» и «Повышение навыков коммуникации на английском языке при помощи мобильных приложений») в сборниках материалов конференций (Приложение В).

**Опытно-экспериментальная база исследования.** Материалы исследования апробированы на базе СибГУ им. М.Ф. Решетнева (г. Красноярск).

**Структура работы:** Введение, две главы, выводы по каждой главе, заключение, список использованных источников и приложение. Работа изложена на 106 страницах машинописного текста.

**Во Введении** обосновываются актуальность работы, формулируются ее цель, задачи, гипотеза, теоретическая основа исследования и практическая

значимость, определяются объект и предмет исследования, описываются методы исследования, структура и содержание работы.

**В первой главе** «Теоретико-методологические основы процесса обучения иноязычной диалогической речи студентов вуза» рассматривается диалогическая речь как вид речевой деятельности; изучаются особенности обучения иноязычной диалогической речи студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика».

**Во второй главе** «Опытно–экспериментальная работа по разработке и апробации алгоритма использования мобильных приложений как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» представлены результаты опытно-экспериментальной работы. Практическая часть главы содержит описание разработанного автором исследования методического материала и результаты экспериментальной работы.

**В Заключении** обобщаются результаты проведенного исследования, излагаются основные выводы, намечается перспектива дальнейшего изучения проблемы.

**Список использованных источников** включает 63 наименования работ отечественных и зарубежных авторов, а также государственные нормативные документы и учебные издания.

**Приложение А** включает опросник, направленный на выявление отношения к изучаемому предмету студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», обучающихся в СибГУ им. М.Ф. Решетнева (г. Красноярск), разработанный Т.Д. Дубовицкой.

**Приложение Б** содержит примеры заданий, направленных на моделирование коммуникативных ситуаций, способствующих развитию умений и навыков диалогической речи обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», разработанных автором исследования.

**Приложение В** содержит сертификаты участия автора исследования в научных мероприятиях и тексты публикаций.

**Приложение Г** содержит справку, подтверждающую апробацию разработанного автором исследования алгоритма использования мобильных приложений, созданных в рамках концепции «Интернет вещей» как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» на базе СибГУ им. М.Ф. Решетнева (г. Красноярск).

# **Глава 1. Теоретико-методологические основы процесса обучения иноязычной диалогической речи студентов вуза**

## **1.1 Диалогическая речь как вид речевой деятельности**

Говорение определяется как продуктивный вид речевой деятельности, при котором происходит устно-речевое общение [Романцев, 2005, с. 21].

Умение говорить на иностранном языке, выражать свои мысли объединяет две группы умений – способность к диалогической коммуникации и способность к монологической коммуникации.

Высказывание в монологической речи является односторонним, то есть только один человек передает свои мысли и информацию без активного участия других собеседников. Целью монологической речи может быть передача информации, объяснение чего-либо, выражение своего мнения или эмоций, представление идеи и т. д. В монологической речи отличительной чертой является более или менее развернутое высказывание одного человека. Это означает, что высказывание может содержать детальный и подробный рассказ, дополнительные объяснения, аргументацию и т.п., в отличие от фразы или короткого высказывания. Кроме того, в монологе часто присутствуют намерения, оценка событий, эмоции и чувства говорящего. Человек, высказывающийся в монологической форме, может иметь цель поделиться своими ценностями, убедить слушателя в правильности своих взглядов или просто выразить свои эмоции и чувства. Речевой материал монологической формы обычно относится к контекстной речи, то есть он зависит от определенной ситуации или контекста. Однако, он также характеризуется последовательностью и логикой высказывания. В монологе говорящий строит свою речь таким образом, чтобы она была последовательной, информативной, полной и четкой. Таким образом, монологическая речь отличается законченностью и оформленностью

высказывания, а также относительной независимостью от ситуации или контекста. Она является важным способом передачи информации и выражения мыслей и эмоций одним человеком. Присутствует повышенная мотивированность речи, истоки которой связаны с жизнью конкретной личности, её ценностными установками [Капина А.А. Возможности мобильных ...]. Такой материал должен быть речевым образцом будущего диалогического или монологического высказывания студента и стимулом к устному общению.

Диалогическая речь является частью языковой системы, одним из наиболее трудных видов речевой деятельности. Как известно, в процессе практического использования диалогической речи с носителем изучаемого языка происходит формирование умений социокультурного общения. При помощи академических и страноведческих знаний иностранного языка студент анализирует полученную информацию, соотнося её со своей лингвокультурной принадлежностью, тем самым конструирует свои знания относительно специфики общества.

Обратимся к рассмотрению понятия «диалог». Мы проанализировали научные труды Азимова Э.Г., Щукина А.Н., Бредихиной И.А., Колесниковой И.Л., Долгиной О.А., Леонтьева А.А., Романцева Г.М. и других ученых и выделили определения понятий «диалог», «речь», «диалогическая речь». Романцев Г.М. определяет понятие «диалог» следующим образом: разговор, беседа между двумя или несколькими лицами [Романцев, 2005, с. 77].

Согласно Бредихиной И.А., диалог – форма речи, при которой происходит непосредственный обмен высказываниями между двумя или несколькими лицами [Бредихина, 2018, с. 33].

Таким образом, диалог – это непосредственное общение двух людей, в ходе которого участники данного процесса обмениваются репликами, возникающими по инициативе одного или другого участника, и с помощью которых они вовлекают друг друга в эту речевую деятельность.

Следующим понятием в категориальном аппарате является понятие «речь». Азимов Э.Г. и Щукин А.Н. выделяют следующие основные задачи развития речи: обогащение словарного запаса обучающихся, усвоение ими правил построения предложений в связи с темами и ситуациями общения, овладение умениями связной речи в её устной и письменной формах, а также нормами литературного произношения, умениями выразительного чтения [Щукин, 2002, с. 250].

Рассмотрим следующее понятие категориального аппарата - «диалогическая речь». Колесникова И.Л., Долгина О.А. выделяют следующее определение понятия диалогической речи. Диалогическая речь представляет собой процесс непосредственного речевого общения, характеризующийся поочередно сменяющимися одна другую репликами двух или более лиц [Колесникова, Долгина, 2001, с. 194].

Леонтьев А.А. раскрывает сущность термина «диалогическая речь» следующим образом. Диалогическая речь является ярким проявлением коммуникативной функции речи; определяется как форма речи, при которой происходит непосредственный обмен высказываниями между двумя или несколькими лицами [Леонтьев, 1969 с. 25].

Обобщив вышеупомянутые определения, сделаем вывод о том, что диалогическая речь – это процесс речевого взаимодействия двух или более участников общения, объединенный общей темой и мотивами участников.

Главными особенностями диалогической речи являются:

- привязанность к определенной речевой ситуации и смена коммуникативных ролей,
- спонтанность,
- политематичность,
- устная форма общения,
- краткость, характеризующаяся неполными предложениями;
- экспрессивность. [Романцев, 2005, с. 77].



Следующим базовым понятием в нашем исследовании является понятие «умения диалогической речи». Под умениями диалогической речи Мешимбаева Б.Ш. понимает такие умения собеседников, которые помогают взаимодействовать между собой, вступать в разговор, поддерживать и завершать его в соответствии с правилами речевого этикета, уместно используя устоявшиеся языковые выражения; высказываться логично, связно; правильно структурно и интонационно оформлять речь [Мешимбаева, 2009].

Щукин А.Н и Азимов Э.Г. утверждают, что при варьировании различного рода диалогов и форм работы с ними, формируются следующие умения:

- запрашивать информацию;
- адекватно реагировать на реплику собеседника;
- использовать и комбинировать реплики в диалогической речи [Щукин, 2002, с. 61].

Обучение диалогической речи в ВУЗе претерпевает изменения в новых реалиях коммуникативной и межкультурной парадигмы иноязычного образования. Интеракция в процессе реализации иноязычной речевой деятельности выходит на первый план.

С точки зрения Горбатюк В.Ф. интеракция рассматривается как «взаимодействие, определенная форма совместной деятельности людей в процессе решения каких-либо задач» [Горбатюк, 2011, с. 9].

Для введения интеракции в ВУЗе в качестве приоритетных моделей обучения иностранному языку рассматриваются неподготовленные ролевые и деловые игры, дискуссии, дебаты, стримы, веб-квесты и др.

Интеракция в обучении иностранному языку может быть реализована на основе внедрения парного или группового взаимодействия. Для того, чтобы помочь обучающимся в развитии диалогических навыков на иностранном языке, существуют мобильные приложения.

Рассматривая работы зарубежных коллег из Технологического университета имени Шарифа (Иран) стоит отметить исследование, направленное на использование роботов для формирования речевых актов. Обучающееся иностранному языку, должны научиться передавать свои намерения и интерпретировать намерения других людей на разных языках. Сначала они осваивают различные речевые действия, такие как предложение, утверждение и привлечение внимания. После того, как обучающийся овладевает навыком обращения он учится вежливым просьбам, наращивая лексический запас. Технология Robot-Assisted Language Learning (RALL) заключается в использовании человекоподобного робота, способного заинтересовать обучающегося и стимулировать его на осуществление коммуникации. В результате исследования авторы выявили эффективность данного метода, способствуя активности на уроке. В дополнение к заинтересованности и взаимодействию, которые обеспечивал робот, различные утомительные и отнимающие много времени задачи, такие как повторение предложений, игра в игры и исправление ошибок, могут быть запрограммированы в роботе, чтобы помочь учителю управлять классом. Фактически, программируемость робота позволила учителю заранее запрограммировать различные движения, игры и занятия, чтобы одновременно развлекать и обучать детей. Человекоподобный робот с его внешностью размером с ребенка, детским голосом и дружественной обратной связью помог детям взаимодействовать с меньшим стрессом. По мере дальнейшего развития технологий роль роботов будет по-прежнему приносить пользу обучающимся всех возрастов. [Alemi, Robot-Assisted Instruction of L2 Pragmatics .....].

Таким образом, можно сказать, что при развитии диалогических навыков на иностранном языке используются различные методы обучения. Применение современных технологий, в том числе мобильных приложений в рамках концепции «Интернет вещей» выполняет одну из нескольких важных

функций – изменение роли обучающегося. Пассивный обучающийся превращается в активного участника образовательного процесса. Такая роль позволяет сформировать активную личность, обладающую навыками и качествами современного успешного человека.

## **1.2 Особенности обучения иноязычной диалогической речи студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика»**

Согласно Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования (далее – ФГОС ВО) результатом обучения иностранному языку должно быть умение обучающихся свободно общаться на иностранном языке и вести беседу в рамках освоенной тематики, соблюдая требования, предъявляемые к нормам устной и письменной речи, и правила речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка [Об утверждении ...].

ФГОС ВО требует от «лингвистических вузов создания оптимальных условий для обучения студентов устной иноязычной речи с целью решения задач межличностного, межкультурного и профессионального взаимодействия. Это выводит в статус одной из целевых доминант вузовского иноязычного образования обучение устной коммуникации, в частности, развитие умений говорения в контексте формирования ключевых универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций студентов. Подобная целевая доминанта требует решения вопросов отбора и организации речевого материала, адекватного задачам обучения данному виду иноязычной речевой деятельности на языковом факультете вуза» [Там же ...].

Использование указанных ниже принципов позволяет эффективно организовать процесс обучения иноязычному говорению на лингвистическом факультете вуза и обеспечить студентам необходимые навыки и компетенции

для успешного использования иностранного языка в профессиональной деятельности.

1. Принцип контекстуализации речевого материала. Все упражнения, задания и тексты структурируются в контексте конкретных ситуаций коммуникации, чтобы студенты могли легче понять и применить изучаемый материал в реальной жизни.

2. Принцип систематизации и последовательности. Материал организуется в логической последовательности, начиная с базовых и простых тем, и постепенно переходя к более сложным и специализированным вопросам. Это позволяет студентам постепенно расширять свой словарный запас и навыки выражения мыслей на иностранном языке.

3. Принцип активности и интерактивности. Обучение иноязычному говорению основывается на активном участии студентов, включая групповые и парные упражнения, ролевые игры и дискуссии. Это помогает студентам преодолеть языковые барьеры и развить навыки свободного общения на иностранном языке.

4. Принцип аутентичности и релевантности материала. Речевой материал отбирается из реальных источников, таких как аутентичные аудио- и видеозаписи, статьи и новости на иностранном языке. Он также отвечает актуальным темам и потребностям студентов, что делает обучение более мотивирующим и целенаправленным.

5. Принцип индивидуализации и дифференциации обучения. Речевой материал подбирается с учетом уровня подготовки каждого студента и его индивидуальных потребностей и интересов. Это позволяет развивать коммуникативные навыки каждого студента в соответствии со своими специфическими целями и планами.

6. Принцип постоянного повторения и закрепления материала. Весь речевой материал периодически повторяется и закрепляется через различные упражнения и задания, чтобы студенты не забывали изученные

грамматические структуры, словарные единицы и навыки общения. Использование данных принципов позволяет эффективно организовать процесс обучения иноязычному говорению на лингвистическом факультете вуза и обеспечить студентам необходимые навыки и компетенции для успешного использования иностранного языка в профессиональной деятельности. (см. Рисунок 1) [Татарина, 2021, с. 8].

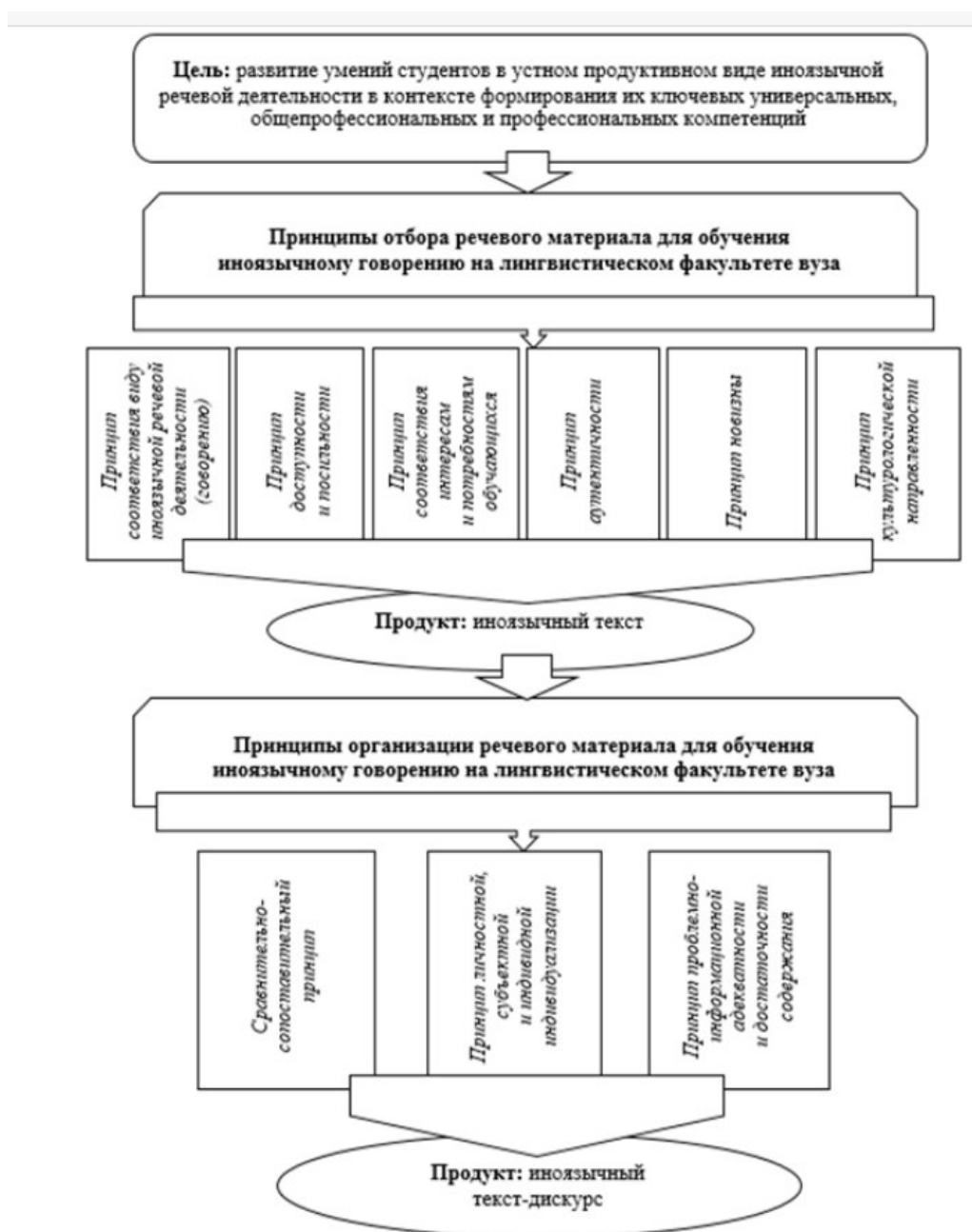


Рисунок 1 – Процесс отбора и организации речевого материала для обучения иноязычному говорению на языковом факультете университета [Татарина, 2021, с. 8].

На Рисунке 1 показано, что на первом этапе процесса обучения диалогической речи (на этапе отбора речевого материала) действуют следующие принципы:

1) Принцип соответствия виду иноязычной речевой деятельности (говорению). Для обучения устному продуктивному виду иноязычной речевой деятельности используется речевой материал устной диалогической и монологической формы; преимущественно разговорного стиля.

«Для диалогической речи характерны реплики удивления, восхищения, одобрения, разочарования, неудовольствия и т. д., которые являются отражением чувств, эмоций и ценностей говорящих. В данном случае большую роль играет интонация. Для устной диалогической речи также характерны эллиптичность, использование речевых клише, присутствие модальных слов, междометий» [Пак А.В. Интернет вещей ...].

Условия иноязычного общения в современном мире, когда иностранный язык является средством общения, познания, получения и накопления информации, предопределили необходимость владения всеми видами речевой деятельности: говорением и пониманием на слух речи на иностранном языке, а также чтением и письмом. Устная речь в целом и говорение как её неотъемлемая часть выходят на первый план. Обучающиеся, приступая к изучению иностранного языка, прежде всего хотят научиться говорить на этом языке.

2) «Принцип доступности и посильности требует, чтобы предъявляемый обучающимся речевой материал с точки зрения тематического содержания и употребления языковых средств соответствовал уровню развития речи, мышления, памяти, воображения обучающихся, их возрастным психолого-педагогическим особенностям. Кроме того, на каждом курсе речевой материал должен быть правильно дозирован для того, чтобы обучающиеся не испытывали непреодолимых трудностей при его восприятии и осмыслении» [Капина А.А. Возможности мобильных ...].

3) Принцип соответствия интересам и потребностям обучающихся. «Содержание речевого материала должно отражать познавательные интересы и потребности студентов, способствовать формированию у них желания и мотивации для дальнейшего овладения устной формой речи, содействовать психическому, интеллектуальному и нравственному становлению личности» [Пассов, 2015 с. 127].

4) Принцип аутентичности. К «аутентичным относятся речевые материалы, взятые из оригинальных источников и характеризующиеся естественностью лексического наполнения и грамматических конструкций, ситуативным соответствием «задействованных» языковых средств, иллюстрирующих случаи оригинального слово- и формоупотребления. Однако на младших курсах языкового факультета используется речевой материал разной степени аутентичности, но главным образом дидактизированный и полуаутентичный» [Пассов, 2015 с. 127].

Он также помогает студентам развивать навыки аудирования, так как они слушают ответы своих речевых партнеров и постигают их идеи и точки зрения. Благодаря этому они улучшают понимание речи на иностранном языке. Кроме того, этот метод позволяет студентам преодолевать языковой барьер и развивать свою уверенность в устной коммуникации. Он также способствует расширению словарного запаса студентов, так как они узнают новые выражения и слова, используемые в повседневном общении. В целом, этот метод является эффективным инструментом для развития устных навыков на иностранном языке.

Использование полуаутентичных текстовых материалов на последующих курсах позволяет студентам познакомиться с более сложным и разнообразным языком. Эти материалы могут быть созданы преподавателями или специалистами в соответствующей области и имитируют реальные коммуникативные ситуации. Например, это могут быть статьи из журналов, газет или сетевых ресурсов, написанные на русском языке и содержащие

актуальную информацию. Квазиаутентичные тексты используются для более глубокого понимания языка и культуры страны изучаемого языка. Это могут быть материалы, созданные специально для обучения и содержащие элементы реальной жизни и общения. Например, это могут быть диалоги или письма, моделирующие общение между людьми. Аутентичные текстовые материалы являются наиболее близкими к реальности. Они представляют собой оригинальные тексты, созданные носителями языка для естественных целей коммуникации. Например, это могут быть статьи из газет, рассказы, книги и другие тексты, написанные на русском языке носителями языка. Использование таких текстовых материалов позволяет студентам развивать навыки чтения, понимания и анализа текстов на русском языке. Также они помогают студентам расширить свой лексический запас и улучшить свои навыки письма и устной речи. Через аутентичные тексты студенты могут изучать и изучают российскую культуру, а также факты о культуре других стран. Кроме того, использование таких материалов способствует развитию критического мышления студентов, поскольку они учатся анализировать и оценивать содержание текста, аргументировать свою точку зрения и обсуждать актуальные темы. В конечном итоге, использование полуаутентичных, квазиаутентичных и аутентичных текстовых материалов на последующих курсах помогает студентам стать более навыками и уверенными в использовании русского языка в различных сферах жизни и профессиональной деятельности.

5) Принцип новизны. Такой подход помогает студентам развить свою коммуникативную компетенцию, а также способность адаптироваться к различным ситуациям общения. Он стимулирует учеников активно использовать иностранный язык, применять полученные знания в реальных жизненных ситуациях. Использование нового материала также позволяет стимулировать интерес студентов, удерживать их внимание и уровень заинтересованности. Кроме того, новизна помогает разнообразить учебный



процесс и сделать его более интересным и познавательным. Материалы для обучения иноязычному говорению могут быть разнообразными, такими как аутентичные аудио- и видеофрагменты, тексты из различных источников, ролевые игры, обсуждение актуальных тем и ситуаций, презентации и др. Важно, чтобы материалы были доступными и полезными для студентов, позволяли им применить свои знания и умения на практике. Обучение иноязычному говорению с учетом принципа новизны помогает создать атмосферу активности, творчества и самостоятельности в процессе изучения иностранного языка. Это способствует более эффективному освоению речевых навыков, повышению уверенности в общении на иностранном языке и развитию коммуникативной компетенции в целом.

б) «Принцип культурологической направленности предполагает осуществление отбора такого речевого материала, который имеет непосредственное отношение к определенному культурному феномену национальной картины мира страны изучаемого языка» [Шамов, 2020, с. 62].

«Культурологический речевой материал, включенный в процесс обучения иноязычному говорению, представляет собой образцы устных высказываний студентов, содержательную структуру которого составляет этнокультурная информация. Продуктом отбора речевого материала для обучения иноязычному говорению на языковом факультете университета является текстовый материал. Однако это статичный продукт, упорядоченный и каноничный по форме изложения, с закрытой коммуникативной системой и рассчитанный на абстрактную аудиторию читателей либо слушателей» [Потапова, 2016, с. 40].

Для достижения эффекта динамичности и спонтанности в тексте, который нацелен на реакции конкретного собеседника и ориентирован на живую аудиторию, необходимо правильно подобрать и организовать речевой материал на втором этапе процесса. Во-первых, важно выбрать содержание, которое вызывает эмоциональные истории, актуальные события или спорные

вопросы, способные вызвать реакцию у собеседника и аудитории. Это может быть актуализация недавних событий, подходящих вопросов или контroversиальных тем. Во-вторых, необходимо структурировать текст таким образом, чтобы он заинтересовал и удержал внимание аудитории. Для этого можно использовать риторические вопросы, ударные точки, диалоговые фразы и другие элементы, которые активизируют слушателей. Также следует избегать длинных и сложных предложений, предпочтение отдавая более простому языку и четким, легко усваиваемым идеям. Затем необходимо использовать живой язык и учесть особенности коммуникации с конкретным собеседником или аудиторией. Нужно учитывать их интересы, предпочтения и стиль общения, с целью максимизировать их вовлеченность в разговор. Это может включать использование непринужденной и разговорной речи, использование актуальных примеров, аналогий или практических советов. Наконец, важно быть гибким и приспособиться к реакциям собеседника и аудитории во время выступления. При необходимости можно изменить тему, перейти к более волнующим вопросам или добавить новые аргументы, чтобы поддержать интерес и активное участие слушателей. В целом, чтобы придать тексту характер дискурса, который был бы динамичным, спонтанным и направленным на реакции собеседника и живую аудиторию, необходимо не только правильно отобрать речевой материал, но и организовать его так, чтобы он был интересным, подходящим для целевой аудитории и гибко реагировал на обратную связь. [Мельникова, 2015].

1) Сравнительно-сопоставительный принцип является основой для изучения иностранных языков и культур. Он позволяет сравнивать и анализировать различные аспекты мира, ценностей и культур разных стран. Целью этого подхода является выявление причинно-следственных связей между фактами и явлениями в родной и иноязычной культурах. С помощью сравнительно-сопоставительного подхода студенты могут интерпретировать

информацию культурологического и исторического характера, а также определить свое собственное отношение к межкультурным явлениям. Важно отметить, что при этом необходимо избегать ошибочных стереотипов и искаженных обобщений о носителях изучаемого языка и их культуре. Сравнительно-сопоставительный принцип особенно полезен в профессиональной деятельности, так как помогает студентам анализировать и понимать культурные особенности и контекст, с которым они могут столкнуться в работе с международными партнерами или клиентами. Этот подход позволяет развить культурную компетенцию и способность работать с разнообразием культур.

2) «Принцип личностной, субъектной и индивидной индивидуализации предусматривает учёт в содержании речевого материала личностных, субъектных и индивидных характеристик студентов» [Бобылева Г.А. Применение мобильных ...], т. е.:

а) «особенностей эмоционально-ценностной и эмоционально-волевой сфер личности;

б) свойств обучающихся как субъектов деятельности;

в) уровня развития памяти, мышления, восприятия и т. д». [Бобылева Г.А. Применение мобильных ...],

3) «Принцип проблемно-информационной адекватности и достаточности содержания подразумевает, что отобранные межкультурные факты и сведения профессионально-ориентированного характера, представленные в речевых образцах, должны быть достаточны в количественном отношении, иметь проблемный характер и быть нацеленными на обучение устному продуктивному виду иноязычной речевой деятельности в рамках адекватных упражнений» [Бобылева Г.А. Применение мобильных ...],

Текст-дискурс включает в себя не только лексические и грамматические единицы языка, но также их организацию,

последовательность и смысловые связи между ними. Он представляет собой целостную единицу, которая является основой для передачи и обмена информацией и мнениями. Текст-дискурс создается на основе определенных коммуникативных целей и задач. Как правило, он имеет определенную структуру, состоящую из вводной части (интродукция), основной части (разделение информации, доводы и аргументы) и заключительной части (выводы, резюме). Организация текста-дискурса также включает в себя выбор способов выражения мыслей и идей, использование стилистических приемов, а также учет аудитории и контекста коммуникации. Для обучения иноязычному говорению на языковом факультете университета используются различные методы и подходы, которые помогают студентам развивать навыки формулирования мыслей и выражения их на иностранном языке. Важным элементом такого обучения является работа с текстом-дискурсом, которая помогает студентам понять особенности организации речи на конкретном языке, развить лексические и грамматические навыки, а также улучшить их коммуникативные навыки. Таким образом, текст-дискурс является неотъемлемой частью обучения иноязычному говорению на языковом факультете университета, поскольку он представляет собой живое отражение реального общения на определенном языке и помогает студентам развивать навыки и умения для успешной коммуникации на иностранном языке. [Арутюнова, 2017, с. 136].

Спонтанная речь – одно из самых сложных умений в изучении иностранного языка. Обучающимся мешает языковой барьер: они боятся совершить ошибку, быть непонятыми из-за скудности словарного запаса, испытывают стеснительность перед необходимостью говорить на неродном языке.

Для снятия языкового барьера на каждом учебном занятии мы предлагаем использовать различные коммуникативные упражнения, помогающие стимулировать продуцирование связной речи на основе

жизненного опыта и знаний обучающихся. Упражнения должны строиться на проработанном и достаточно усвоенном обучающимися материале для того, чтобы при порождении речи их основное внимание было направлено на содержание высказываний. Во время планирования учебного занятия особое внимание следует уделить выбору типов учебного взаимодействия. Типы и способы учебного взаимодействия должны обеспечить постоянную и активную вовлечённость обучающихся в процесс обмена информацией.

Один из основных принципов отбора и организации речевого материала для обучения иноязычному говорению - это принцип подлинности. Речевой материал должен быть реальным и актуальным, отражать современные языковые и культурные особенности страны, на которую направлена подготовка студентов. Еще один принцип - это принцип последовательности и постепенности. Речевой материал должен быть структурирован и представлен постепенно, от простого к сложному. Вначале студенты знакомятся с базовыми лексическими и грамматическими конструкциями, а затем переходят к более сложным и разнообразным выражениям. Также важным принципом является принцип функциональности. Речевой материал должен быть ориентирован на конкретные коммуникативные ситуации и функции, которые студенты будут использовать в реальных жизненных ситуациях. Это помогает студентам не только освоить языковые навыки, но и научиться применять их в практической деятельности. Кроме того, учет принципа контекстуализации является важным при организации речевого материала. Речевые задания должны быть встроены в контекст, который помогает студентам понять и запомнить новый материал. Контекст может быть связан с реальными или вымышленными ситуациями, что позволяет студентам активно использовать язык и развивать коммуникативные навыки. Таким образом, учет данных принципов при отборе и организации речевого материала для обучения иноязычному говорению в значительной мере повышает эффективность

обучения, способствует формированию навыков и компетенций студентов, и помогает им успешно освоить иностранный язык.

### **Выводы по главе 1**

В исследовании обращается внимание на определение таких базовых понятий, как говорение, диалогическая речь, особенности диалогической речи, умения и навыки диалогической речи и интеракция.

Говорение определяется как устно-речевое общение, оно является продуктивным видом речевой деятельности.

Диалогическая речь представляет собой непосредственное общение двух людей, в процессе которого они обмениваются репликами и вовлекают друг друга в разговор.

Главными особенностями диалогической речи являются привязанность к речевой ситуации и смена коммуникативных ролей, спонтанность, политематичность, устная форма общения, краткость и экспрессивность.

Интеракция в диалогической речи играет важную роль и представляет собой взаимодействие и совместную деятельность участников общения, включая вербальное и невербальное взаимодействие.

Умения и навыки диалогической речи включают умение взаимодействовать с партнером, включаться в разговор, поддерживать и завершать его в соответствии с правилами речевого этикета, логично и связно высказываться, корректно структурировать и интонационно оформлять речь.

Для обучения диалогической речи на занятиях рекомендуются несколько этапов, начиная от презентации ситуации и диалога до воспроизведения диалога и расширения его возможностей.

Согласно ФГОС ВО, для студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» важно развивать умения вести устную и письменную

иноязычную коммуникацию, включая диалогическую речь и участие в различных ситуациях общения.

## **Глава 2. Опытнo – экспериментальная работа по разработке и апробации алгоритма использования мобильных приложений как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика»**

### **2.1 Мобильные приложения, разработанные в рамках концепции «Интернет вещей» как средство моделирования интеракции при обучении иностранному языку**

«Интернет вещей» (англ. Internet of Things, IoT) – это концепция развития технологий сетей Интернет в сторону автоматизации, и исключения участия человека из большинства процессов работы, в том числе и в обучении иностранному языку [Пак А.В. Интернет вещей ...].

С появлением интернета и развитием информационных технологий в обучении языкам появились новые возможности. Рассмотрим некоторые из них:

1. Онлайн-курсы и дистанционное обучение. Сегодня существует множество онлайн-курсов, которые позволяют студентам изучать языки на расстоянии, не выходя из дома. Это удобно для тех, кто не имеет возможности посещать традиционные курсы или для тех, кто живет в регионах, где отсутствуют курсы по изучению иностранных языков. Наиболее известными онлайн-платформами для изучения языков являются Duolingo, Babbel, Rosetta Stone и другие.

2. Мобильные приложения и игры для изучения языков. С развитием мобильных технологий стали появляться приложения и игры для изучения языков. Они часто содержат различные упражнения и задания, которые помогают студентам запоминать новые слова и грамматические конструкции. Некоторые известные приложения для изучения языков – это Memrise, LinguaLeo и Quizlet.

3. Системы искусственного интеллекта в обучении языкам. Некоторые компании уже начали использовать искусственный интеллект (AI) в своих



образовательных продуктах, чтобы создавать более персонализированные курсы и улучшать качество обучения. Например, AI может анализировать произношение студента и предлагать упражнения на исправление ошибок. Одним из примеров таких компаний является Lingvist [Капина А.А. Возможность мобильных ...].

Методика обучения языку через социальные сети. Этот метод предполагает использование социальных сетей, таких как VK или Telegram, для обучения языку. Студенты могут общаться на иностранном языке с носителями языка и другими студентами, обмениваться материалами для изучения языка и улучшать свой уровень владения языком. Эти новые методы обучения языкам помогают студентам не только улучшать свой уровень владения языком, но и развивать навыки коммуникации, критического мышления и творческого подхода к решению задач.

Чжихуа Ван и Фэй Фэй Хани из Шэньсийского педагогического университета (Китай) и Университета Гриффита (Австралия) описывают методику развития устной речи изучающих английский язык с помощью мобильного приложения на основе цифровых игр. Они акцентируют внимание на том, что в последние годы все большее число педагогов осознают, как цифровые игры могут быть использованы в педагогических целях для облегчения овладения языком. Изучение языка на основе цифровых игр - это внедрение компьютерных игр, которые включают в себя идентифицируемое присутствие преподавателя, особенно для улучшения некоторых аспектов владения языком. В своем исследовании авторы Чжихуа Ван и Фэй Фэй Хани нацелены больше на развитие словарного запаса, чем на другие аспекты овладения языком. В исследовании изучалось влияние одного из самых популярных мобильных приложений для изучения языка на основе цифровых игр "Liulishuo" в Китае на монологическую и диалогическую устную речь изучающих английский язык в китайских университетах. Они обнаружили, что после 20-недельной практики с

использованием мобильного приложения для изучения языка на основе цифровых игр устная речь, описывающая историю на английском языке, созданная обучающимися, не только содержала больше слов в предложении, но и содержала больше содержательных слов, чем то, что они могли сделать в начале семестра. Также, у участников заметно снизилось количество грамматических ошибок. Авторы отмечают положительную динамику в использовании мобильных устройств при изучении языка и в других навыках, таких как навыки письма и аудирования. Общие выводы данного исследования подтверждают результаты предыдущих исследований, которые также продемонстрировали, что изучающие язык вырабатывают более осмысленные предложения, а их речь становится более точной и беглой после длительного периода использования мобильных средств обучения на основе цифровых игр [Wang Z. Developing English language learners' oral production ...].

Таким образом, существует множество сервисов для изучения языка, и каждый из них, как правило, фокусируется на разных методах выполнения работы. Одним из самых популярных средств обучения иностранному языку в последнее время стали мобильные приложения. Хорошие приложения позволяют легко и просто выучить новый язык в свободное время, используя только смартфон. Приложения для изучения языков помогут выучить новый язык для предстоящей деловой поездки, отпуска за границей или для совершенствования иноязычной компетенции [Королева, 2022, с. 52].

Поскольку виртуальные классы также являются частью концепции Интернета вещей, рассмотрим их особенности и эффективность на примере данных исследователей из Университета Тайба (Саудовская Аравия). Развитие цифровых технологий значительно расширило границы образования и включает в себя различные подходы к онлайн-обучению, такие как виртуальные классы, видеоконференции и смешанное обучение. Хотя виртуальные классы имеют различные инструменты, предназначенные

для предоставления эффективного контента, подкрепления, взаимодействия и обратной связи в режиме реального времени учащимся посредством онлайн-сессий, часто бывает трудно сравнить их эффективность с эффективностью традиционных занятий, особенно в отношении изучения языка, поскольку последнее требует понятного и прямого взаимодействия и конструктивной обратной связи с обучающимися. Результаты настоящего исследования показывают, что виртуальные классы и учебные среды доказали свою эффективность и фактически привели к лучшим результатам обучения, чем традиционные классы. Обучающимся на подготовительном курсе понравился онлайн-опыт, и они обнаружили, что виртуальные классы могут предоставить достаточные возможности для взаимодействия со своими учителями и овладения новыми языковыми навыками. Более того, виртуальные классы побудили пассивных учащихся преодолеть свою тревогу и активнее участвовать в онлайн-занятиях [Alahmadi, N. S. & Alraddadi, B.M. The Impact of Virtual Classes on Second Language Interaction...].

Некоторые обучающиеся используют аудиоматериалы, в то время как другие полностью сосредотачиваются на письменном содержании: и то и другое возможно реализовать с помощью мобильных приложений. Рассмотрим подробнее лучшие приложения для изучения иностранного языка, включая платные и бесплатные варианты.

1. Babbel является одной из самых популярных программ для изучения языков. В сервисе работают 150 языковых экспертов, он прост в использовании.

С помощью Babbel Live можно посещать живые виртуальные занятия. Дополнительные опции включают оригинальные подкасты, игры и многое другое. Babbel совместим с Android, iOS и Mac и поддерживает 13 языков. [Babbel. Language Learning.].

2. Duolingo - это визуально привлекательное приложение для изучения языков с помощью серии веселых игр, которые постепенно усложняются.

Обучающие уроки Duolingo с аудио- и письменным контентом позволяют зарабатывать очки, получать короны и сердца. [Super Duolingo]

3. Drops - лучшее языковое приложение для улучшения словарного запаса. Обучение языку основана на серии уроков, сопоставляя предметы и слова, используя аудио и письменный текст. [Drops - Free language learning for 50+ Languages]

4. Rosetta Stone предлагает обучение на 25 языках. Благодаря интерактивным действиям, аудиоматериалам от носителей языка и концепциям, основанным на реальных сценариях, сервис добивается полного погружения в языковую среду, при условии, постоянной и длительной практики. [Rosetta Stone]

5. Memrise использует видеоролики с участием носителей языка для обучения пользователей новым языкам. Это практично и приносит новый виток в процесс обучения с эффектом погружения. Как следует из названия, приложение использует методы запоминания, чтобы со временем учить вас новым словам или фразам, в основном с помощью карточек. [Memrise]

6. Mondly – данное мобильное приложение для тех, кто плохо знаком с языком. Mondly использует аудио, переводы и забавные изображения, чтобы представить практический подход к изучению языка. [Mondly]

7. Pimsleur предлагает аудиоуроки на 51 языке. Каждый урок длится около 30 минут и предназначен для простой загрузки, что делает его потрясающим инструментом обучения для всех, кто проводит много времени в дороге. [Pimsleur]

8. Busuu – данное мобильное приложение для тех, кто должен выучить язык к определенной дате [Busuu]

9. Lirica – данное мобильное приложение сочетает в себе культуру и современную музыку (и музыкальные клипы) для обучения немецкому, испанскому или английскому языку. Приложение фокусируется на

словарном запасе и грамматике и предлагает уроки для новичков и учащихся среднего уровня.[Lirica]

Важно заметить, что использование этих приложений не является заменой традиционным методам обучения, но может быть использовано в дополнение к ним.

Среди основных преимуществ использования мобильных приложений необходимо отметить: повышение когнитивных способностей обучающегося, заинтересованность обучающегося в учебе как в формальной, так и в неформальной обстановке, самостоятельность и уверенность обучающегося, а также продвижение персонализированного обучения, помогая обучающимся с низкой успеваемостью достигать своих учебных целей. Несмотря на то, что обучение при помощи мобильных приложений в целом представляется эффективным, желательно разрабатывать, планировать и внедрять его с осторожностью, в соответствии с потребностями обучающихся, а также обеспечивать развитие нескольких языковых навыков в аутентичной среде обучения. [Belda-Medina, J.; Calvo-Ferrer, J.R. Using Chatbots as AI Conversational Partners in Language....].

Для обучения английскому языку были разработаны эффективные системы репетиторства для улучшения навыков как родного, так и иностранного языка. Виртуальный репетитор по чтению Project LISTEN помогает учащимся начальной школы совершенствовать навыки чтения на их родном языке, английском, используя распознавание речи для наблюдения за детьми, когда они читают текст вслух. Такие системы, как Robo-Sensei внедрили алгоритмы Natural Language Processing для обеспечения морфосинтаксической обратной связи со взрослыми учащимися и улучшения грамматических навыков иностранного языка. Ученые из Стэнфордского университета (США) совместно с Университетом Цинхуа (Китай) используя последние достижения в области технологий чат-ботов, разработали BookBuddy, масштабируемый виртуальный компаньон для чтения, который

может превратить любой материал для чтения в интерактивный урок английского языка, основанный на беседе. Тестирование проходило среди детей в возрасте 5 и 6 лет, которые являются носителями китайского языка, изучающие английский язык. BookBuddy - это первая масштабируемая система искусственного интеллекта, ориентированная на человека, которая облегчает взаимодействие с интеллектуальным агентом для развития у детей навыков иностранного языка посредством чтения и разговорной речи. Результаты показывают, что детям понравилось говорить по-английски с нашим чат-ботом для виртуального репетиторства, и они были вовлечены во взаимодействие, пользователи сочли все три этапа приятными и полезными. Пользователей также попросили оценить свои предпочтения в общении по-английски с родителями, учителями, одноклассниками, чат-ботом BookBuddy или самими собой. Пользователи больше всего предпочитают говорить по-английски с нашим чат-ботом. Они прокомментировали, что это произошло потому, что чат-бот был терпеливым, дружелюбным и непредвзятым. [Ruan Sherry BookBuddy: Turning Digital Materials Into Interactive Foreign Language Lessons .....].

В заключении можно сказать, что современные технологии и методы обучения помогают обучающимся улучшить свой уровень владения иностранным языком и делают процесс обучения более увлекательным и интересным. Однако, необходимо помнить, что эффективность обучения зависит от многих факторов, включая познавательный интерес студента, уровень знаний и индивидуальные потребности. Поэтому важно сочетать различные подходы в обучении.

## **2.2 Разработка и апробация алгоритма использования мобильных приложений как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (в дополнение к УМК «Практика английской речи = English Speech Practice». Авторы: Р.В. Фастовец, Т.А. Демьяненко, И.Н. Смоглей, Т.П. Суркова)**

Целью опытно-экспериментальной работы данного исследования являлось доказательство гипотезы о том, что использование мобильных приложений, разработанных в рамках концепции «Интернет вещей» при обучении английскому языку студентов направления 45.03.02 «Лингвистика» будет способствовать эффективности реализации процесса развития умений и навыков диалогической речи обучающихся, так как данные приложения являются средством моделирования интеракции.

Апробация проводилась на базе СибГУ им. М.Ф. Решетнева (г. Красноярск).

При проведении практических занятий использовался УМК «Практика английской речи = English Speech Practice: 1 курс». Авторы: Р.В. Фастовец, Т.А. Демьяненко, И.Н. Смоглей, Т.П. Суркова). Учебное пособие предназначено для студентов первого курса лингвистических университетов и факультетов иностранного языка, изучающих английский язык как основную специальность, а также для лиц, изучающих английский язык на курсах или самостоятельно. Оно состоит из шести частей: “It Takes All Sorts”, “Home, Sweet Home”, “Do We Eat to Live or Live to Eat?”, “Whatever Money Can Buy”, “No Pains, No Gains”, “There is No Bad Weather...”. Каждая часть содержит лексические упражнения, задания для развития речевых умений и тематический словарь, иллюстрированный примерами.

Исходя из цели, были выделены следующие основные этапы экспериментальной работы: констатирующий, формирующий и контрольный.

Для проведения диагностики уровня развития диалогических умений и навыков у студентов направления 45.03.02 «Лингвистика» необходимо

определить критерии, по которым будет оцениваться данный уровень.

Согласно Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования результатом обучения иностранному языку должно быть умение обучающихся свободно общаться на иностранном языке и вести беседу в рамках освоенной тематики, соблюдая требования, предъявляемые к нормам устной и письменной речи, и правила речевого этикета. Полагаем, что при проверке уровня развития диалогических умений и навыков у студентов направления 45.03.02 «Лингвистика» должны учитываться:

- быстрота реакции в устном ответе (беглость);
- наличие и правильная реализация речевых высказываний;
- уместность реплик и их разнообразие речевого выражения;
- правильность использования лексики и грамматических структур английской речи;
- соблюдение основных характеристик диалога (эллипсность, ситуативность, правильная интонация, наличие эмоционально-оценочных слов и предложений).

В данном диагностическом исследовании были применены качественные и количественные критерии. К *качественным критериям* относим:

- лексико-грамматическую оформленность речи,
- интонационную целесообразность;
- коммуникативную целесообразность использования языковых средств.

Среди *количественных критериев* мы выделяем:

- количество употребляемых реплик,
- наличие пауз.

Названные выше критерии измеряются на основе определённых показателей. Каждый критерий оценивается количеством баллов. Показатели



по каждому критерию представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Показатели критериев уровня развития диалогических умений и навыков

<b>Когнитивный: критерий «лексико-грамматическая правильность речи»</b>		
<b>Характеристика</b>	<b>Количество баллов</b>	<b>Уровень</b>
Отдельные грамматические ошибки не влияют на осуществление поставленной задачи; подбор лексики полностью соответствует заданной теме.	3 балла	Высокий
Ошибки носят эпизодический характер; подбор лексики соответствует теме, но обучающемуся необходимо время, чтобы найти нужное слово.	2 балла	Средний
Речь обучающегося может быть понята только после уточнения, что связано с неверным употреблением грамматических конструкций. Обучающийся пользуется только минимумом словарного запаса, что позволяет решать коммуникативную задачу со значительными сложностями.	1 балл	Низкий
<b>Процессуальный: критерий «коммуникативная целесообразность использования языковых средств»</b>		
<b>Характеристика</b>	<b>Количество баллов</b>	<b>Уровень</b>
Соответствие содержанию предъявленной реплики:		
реплика соответствует предыдущему высказыванию;	3 балла	Высокий
реплика частично соответствует;	2 балла	Средний
реплика не соответствует.	1 балл	Низкий
Логичность:		
присутствует;	3 балла	Высокий
не в полной мере;	2 балла	Средний
отсутствует.	1 балл	Низкий
Информативность:		

присутствует;	3 балла	Высокий
не в полной мере;	2 балла	Средний
отсутствует.	1 балл	Низкий
<b>Личностный: критерий «наличие пауз»</b>		
<b>Характеристика</b>	<b>Количество баллов</b>	<b>Уровень</b>
меньше 4 пауз;	3 балла	Высокий
6-4 пауз;	2 балла	Средний
7-10 пауз.	1 балл	Низкий
<b>Критерий «количество реплик»</b>		
<b>Характеристика</b>	<b>Количество баллов</b>	<b>Уровень</b>
5-7 реплик;	3 балла	Высокий
4-6 реплик;	2 балла	Средний
3 реплики.	1 балл	Низкий

Полученные баллы по каждому заданию суммируются; результаты по выполненным заданиям соотносим с уровнями диалогических умений и навыков следующим образом:

- 0-4 балла – низкий уровень;
- 5-8 баллов – средний уровень;
- 9- 12 баллов – высокий уровень.

Критерии и уровни развития диалогических умений и навыков у студентов направления 45.03.02 «Лингвистика» рассматриваются нами как взаимосвязанные компоненты, составляющие умение вести диалог: Гальперин П.Я., Курбатова О.В., Красноперова Л.Б. Мы выделяем высокий, средний и низкий уровни развития диалогических умений и навыков.

**Низкий уровень** развития диалогических умений и навыков характеризуется, тем что:

- в диалоге студента присутствуют отдельные грамматические ошибки, которые значительно влияют на осуществление поставленной задачи;
- подбор лексических единиц не соответствует заданной теме;
- реплика-реакция не соответствует содержанию предыдущей реплики;
- для диалога не характерны логичность построения реплик и их информативность;

- Высказывание содержит около 7-10 пауз и больше;

- Высказывание участников диалога содержит около 3 реплик.

**Средний уровень** развития диалогических умений и навыков характеризуется следующими показателями:

- в диалоге студента присутствуют отдельные грамматические ошибки, которые незначительно влияют на осуществление поставленной задачи;

- подобранные лексические единицы не полностью соответствуют заданной теме;

- реплика-реакция студента частично соответствует содержанию предыдущей реплики;

- высказывания построены логично несут информативный характер

- речь студента содержит около 4-6 пауз;

- диалог участников содержит не менее 4-6 реплик.

**Высокий уровень** развития диалогических умений и навыков характеризуется следующими показателями:

- в диалоге студента присутствуют отдельные грамматические ошибки, которые не влияют на осуществление поставленной задачи;

- подобранные лексические единицы полностью соответствуют заданной теме;

- реплика-реакция полностью соответствует содержанию

предыдущей реплики;

- высказывания построены логично несут информативный характер
- речь содержит незначительное количество пауз (менее 4);
- диалог участников содержит не менее 5-7 реплик.

Экспериментальная работа проводилась на базе СибГУ им. М.Ф. Решетнева (г. Красноярск). В эксперименте приняли участие 40 студентов направления 45.03.02 «Лингвистика» 1 курса.

Экспериментальная работа проходила в три этапа: констатирующий, формирующий и контрольный. Нами были сформированы 2 группы: экспериментальная (20 человек) и контрольная (20 человек). В данных группах уровень владения английским языком был приблизительно одинаковым.

Констатирующий этап эксперимента мы провели с целью выявления уровня развития диалогических умений и навыков у студентов направления 45.03.02 «Лингвистика».

Оценивая первый компонент уровня развития диалогических умений и навыков у студентов направления 45.03.02 «Лингвистика», связанный с заинтересованностью студентов в изучении английского языка, мы провели опрос. (См. Приложение А).

Результаты проведенного опроса на констатирующем этапе эксперимента для определения уровня заинтересованности студентов в изучении английского языка, представлены в Таблице 2.

Таблица 2 – Результаты опроса по выявлению уровня заинтересованности в изучении английского языка на констатирующем этапе эксперимента

Группа	Кол-во исследуемых	Низкий уровень		Средний уровень		Высокий уровень	
		Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%
КГ	20	5	25%	11	55%	4	20%

ЭГ	20	5	25%	10	50%	5	25%
----	----	---	-----	----	-----	---	-----

Для наглядной иллюстрации результаты опроса студентов по выявлению их заинтересованности в изучении английского языка представлены в виде диаграммы на Рисунке 2.

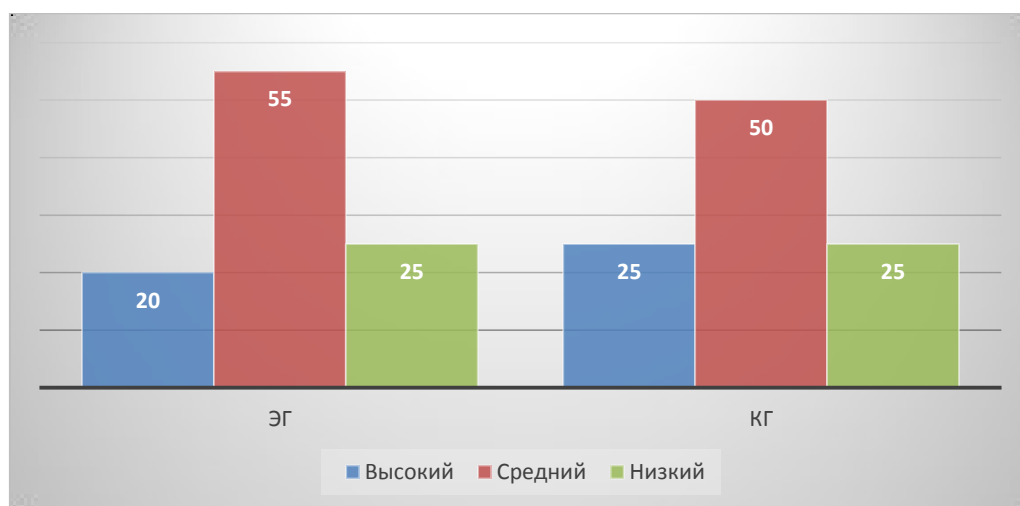


Рисунок 2 – Уровень заинтересованности в изучении английского языка студентами экспериментальной и контрольной группы

Анализ результатов опроса на констатирующем этапе эксперимента выявил, что уровень заинтересованности в изучении английского языка в исследуемых группах примерно одинаковый: 25-30% студентов не заинтересованы в изучении английского языка, у 50 -55% студентов средний уровень заинтересованности, лишь у 20-25% выявлен высокий уровень заинтересованности в изучении английского языка.

Следующий этап нашего эксперимента включал диагностику у исследуемой группы студентов уровня развития диалогических умений и навыков на английском языке. Для определения уровня развития диалогических умений и навыков мы предложили студентам выполнить два устных задания:

1) первое задание предполагало составление диалога-обмена мнениями в рамках заданной ситуации;

2) второе задание направлено на составление диалога-расспроса в рамках заданной ситуации.

Выбор данных типов заданий обусловлен разделением устной речи на подготовленную и неподготовленную.

Примеры предлагаемых заданий представлены ниже:

1) *Compose a dialogue in pairs, answering the questions below (you have 15 minutes):*

*What is your favorite dish?*

*What is your favorite cuisine?*

*Do you often order food with delivery?*

*What was the last dish you cooked?*

*What kind of food do you like to eat on your birthday? What is your favorite dessert?*

*Who do you usually have dinner with?*

*Discuss food issues with your partner. Do you have anything in common? Are there any differences?*

2) *Compose a dialogue using one of the following communicative situations (you have 15 minutes):*

*the speaker is a famous chef.*

*Speaker-B - Food interviewer.*

*Speaker-A wants to go to a fast food restaurant.*

*Speaker-B doesn't like fast food and wants to go to a molecular cuisine restaurant.*

*Talking A is a food peddler.*

*Speaker B orders food by phone online.*

Уровень развития диалогических умений и навыков мы оценивали с помощью количественных и качественных критериев, которые были указаны выше.

Результаты определения уровня развития диалогических умений и навыков обучающихся представлены в Таблице 3.

Таблица 3 – Результаты определения уровня развития умений и навыков диалогической речи обучающихся на констатирующем этапе эксперимента

Группа	Кол-во исследуемых	Низкий уровень		Средний уровень		Высокий уровень	
		Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%
КГ	20	8	40%	8	40%	4	20%
ЭГ	20	7	35%	8	40%	5	25%

Для наглядной иллюстрации результаты диагностики уровня сформированности диалогических умений и навыков студентов представлены в виде диаграммы на Рисунке 3.

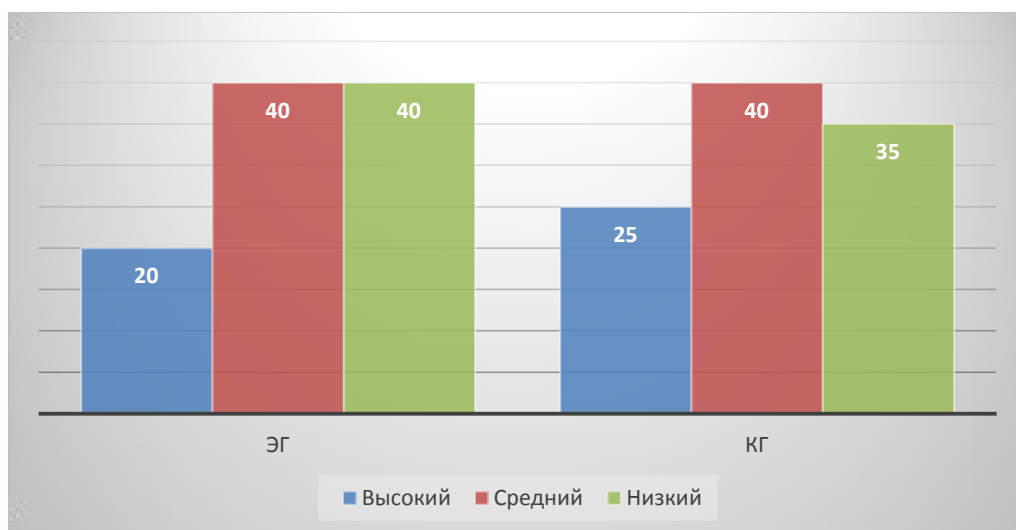


Рисунок 3 – Уровень сформированности диалогических умений и навыков в экспериментальной и контрольной группе на констатирующем этапе исследования

Таким образом, анализ результатов в ходе констатирующего этапа экспериментальной работы выявил, что уровень развития диалогических умений и навыков у студентов распределены следующим образом: 35-40% студентов обладают низким уровнем развития диалогических умений и навыков, 40% студентов обладают средним уровнем развития диалогических умений и навыков, лишь у 20-25% студентов диагностирован высокий уровень развития диалогических умений и навыков.

Анализ результатов констатирующего этапа исследования показал необходимость целенаправленной работы по совершенствованию процесса развития диалогических умений и навыков, для этого нами был разработан и апробирован алгоритм использования мобильных приложений, созданных в рамках концепции «Интернет вещей» как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (в дополнение к УМК «Практика английской речи = English Speech Practice». Авторы: Р.В. Фастовец, Т.А. Демьяненко, И.Н. Смоглей, Т.П. Суркова).

В рамках эксперимента проводилась работа по разделу 4 и 5 данного УМК по следующим темам:

Тема 1. Food and Meal.

Тема 2. Cooking.

Тема 3. Eating out.

Тема 5. Problems People Face while Traveling.

Тема 6. Wonders of the world.

Система развития диалогических умений и навыков с помощью применения мобильных приложений реализовывалась в экспериментальной группе. Обучающиеся, контрольной группы продолжили обучение в соответствии со стандартным учебным планом.

Успешность реализации любой деятельности, в частности,



профессиональной зависит в определенной степени от заинтересованности человека. Если студент работает с интересом, то эффективность его деятельности будет повышаться. Чтобы повысить уровень развития диалогических умений и навыков и заинтересованности в изучении английского языка, во время эксперимента мы использовали мобильные приложения, позволяющие сформировать творческий потенциал обучающихся и повысить у них интерес к межкультурной коммуникации. Также с целью повышения уровня заинтересованности для студентов экспериментальной группы были смоделированы и реализованы коммуникативные ситуации, требующие выполнения определенных коммуникативных задач. Данные ситуации носят профессиональную направленность.

С целью повышения уровня развития умений и навыков диалогической речи и заинтересованности обучающихся, нами были использованы различные мобильные приложения, на основании которых были реализованы имитационные и неимитационные интерактивные задания: ролевые игры, тематические дискуссии, «карусель», технология анализа ситуаций «case-study» и другие, в соответствии с процессуальным блоком разработанного нами алгоритма занятий.

На занятиях активно применялась «*тематическая дискуссия*» - один из наиболее эффективных методов группового взаимодействия, в процессе которого происходит активное включение обучающихся в поиск необходимого высказывания; создаются условия для открытого выражения ими своих мыслей, позиций, отношения к обсуждаемой теме.

Реализация развития диалогических умений и навыков осуществлялась также в игровых моментах, например, в игре «*Pyramid discussion*» - «*дискуссия в форме пирамиды*», характеризующийся постепенным увеличением числа обсуждающих заданную тему или проблему, то есть расширением группы участников. Например, сначала обсуждение проходит в

парах, затем пары объединяются в группы, состоящие из четырех, затем из восьми человек и так далее, пока в дискуссию не вступит вся группа. Данное упражнение дает больше времени студентам практиковаться в парах или небольших группах, прежде чем начать обсуждение со всей группой. В таком случае даже более слабые студенты, как правило, обнаруживают, что их уверенность растет по мере продолжения занятия, и они способны повторять аргументы, которые они уже обсуждали в парах или небольших группах ранее.

Темой второго занятия стали проблемные вопросы: «*What is a popular dish in your country? What popular dishes do you know in other countries?*», направленные на практику диалогической речи в небольших группах.

Для реализации процесса применения мобильных приложений в рамках концепции «Интернет вещей» мы использовали интерактивный метод «ролевых игр». Для начала мы подготовили студентов к диалогу с помощью задания на аудирование.

Студентам было предложено прослушать аудио запись и ответить на следующие вопросы:

«1) *What do they order?*

2) *Look at the menu. How much does the meal cost?*»

Для визуализации образовательного контента, студентам было предложено меню ресторана, которое представлено на Рисунке 4.

**CAFE**  **HOME MADE COOKING** ACCEPT ORDERS FOR BANQUETS  
**718-934-4099**  
**504 BRIGHTON BEACH AVE.**  
**BROOKLYN, N.Y. 11235**  
**FREE DELIVERY**

SALADS		HOT ENTREES	
1. Fresh Salad	5.95	1. Stew in Pot	8.95
2. Spring Salad	5.95	2. Beef Stroganoff w/Garnish	8.95
3. "Greek" Salad	6.95	3. Chicken Stroganoff w/Garnish	7.95
4. "Caesar" Salad w/Eel or w/Shrimps	8.50	4. Chicken Tabaka w/Garnish	8.50
5. Marinatad (tomato, cucumber, lettuce)	6.50	5. Pork Chop w/Garnish	8.95
6. Home-made Herring w/Potato	6.50	6. Veal Liver "Turkish" Style w/Garnish	7.95
7. Home-made Eggplant	6.95	7. Veal Fried Liver	8.50
8. Assorted Meat	8.95	8. Escalop w/Garnish	8.95
9. Assorted Fish	8.95	9. Potato w/Mushrooms	7.95
10. Veal Tongue	5.50	10. Beef Ribs w/Beans	11.95
11. Mushroom Zhuyien	7.95	11. Stuffed Cabbage	7.95
12. Cabbage Salad	5.95	12. Home-made Culetts w/Garnish	7.50
13. Veal Tongue Salad	9.95	13. Schnitzel w/Egg	7.50
		14. Shrimps in White Sauce	8.50
		15. Shrimps in Garlic Sauce	8.50
		16. Salmon in White Sauce	8.50
		17. Marty(4pc)	7.50
		17. Pilaf	7.50

SOUP		SHISH KEBAB W/GARNISH	
1. Borsch Ukrainian	5.95	1. Chicken Kebab	7.50
2. Soup "Solyanka" w/Meat	5.95	2. Lamb Kebab	8.50
3. Soup "Harcho"	5.95	3. Pork Kebab	7.50
4. Lagman	5.95	4. Sturgeon Kebab	8.95
5. Soup w/Mushrooms	5.50	5. Lamb Chops	14.95
6. Soup w/Meatballs	5.50	6. Chops Shish Kebab	8.95
7. Chicken Soup (w/Ravioli, Pirogi & Noodles)	5.50	7. Lulya	8.50
8. Green Borsch	5.50	8. Salmon	8.95
9. Seafood Soup	6.00		
10. Okroshka (seasonal)	5.95		
11. Cold Beet Soup (seasonal)	5.95		

RAVIOLI - PELMENI		HOT FISH ENTREES	
1. Siberian	5.95	1. Tilapia	12.95
2. Veal	5.95	2. Bass Filet	12.95
3. Chicken	5.95	3. Fried Flounder "Odessa" Style	12.95
		4. Trout "Limanian" Style	12.95
		5. Trout Baked w/Vegetables "Taz" Style	12.95
		6. Branzini	12.95

DUMPLING - VARENIKI		DRINKS	
1. Potato	5.95	1. Mineral Water Gelshtain	3.00
2. Mushrooms Potato	5.95	2. Spring Water	1.50
3. Meat	5.95	3. Soda	1.75
4. Cabbage	5.95	4. Shaggle (Peach, Lemon)	1.75
5. Cherry	5.95	5. Borjomi	2.00
6. Cheese	5.95	6. Juice	2.00

PANCAKES	
1. Pancakes w/Meat, Cherry, Cottage Cheese	5.75
2. Pancakes w/Red Caviar	6.95

**GARNISHES:** Home-made Fried Potatoes, Mashed Potatoes, Rice, Buckwheat

Рисунок 4 - Карточка к заданию «Меню ресторана»

Далее необходимо было распределить реплики-клише между посетителем и официантом (Рисунок 5).



**Miss Chatter:** Mary! Do you like cheese?  
**Mary:** \_\_\_\_\_  
**Miss Chatter:** \_\_\_\_\_  
**Mary:** Yes, please.  
**Miss Chatter:** Help yourself.  
**Jack:** No, I don't.  
**Miss Chatter:** \_\_\_\_\_  
**Jack:** Thank you, Miss Chatter.  
**Miss Chatter:** Would you like some juice?  
**Jack:** \_\_\_\_\_

**Jack, do you like fish?** **But I like ham.**  
**Would you like some bread?** **Help yourself!**  
**Yes, I do. Thank you.** **Yes, please.**

Рисунок 5 – Карточка к заданию «Реплики-клише»

Данные задания помогли студентам активизировать ранее изученные реплики-клише, которые будут использоваться далее в диалогической речи.

После выполнения предыдущих заданий, студентам предложили ознакомиться с меню кофейни (Рисунок 6).



Рисунок 6 – Карточка к заданию «Меню кофейни»

Каждому обучающемуся было предложено вытянуть карточку с ролями: «waiter», «food critic», «customer». Цель задания заключается в составлении диалога между официантом, кулинарным критиком и посетителем ресторана. Посетителям необходимо сделать заказ, обсуждая между собой блюда, которые бы они хотели заказать и задать вопросы официанту. Официанту необходимо принять заказ у посетителей, ответить на вопросы кулинарного критика о составе блюд.

Такое задание сочетает в себе следующие педагогические условия: применение профессиональной направленности, так как студенты усваивают лексические единицы, и особенности их употребления в речи; использование визуализации образовательного контента (аудио материалы, раздаточный материал) и использование мобильных приложений для повышения уровня

развития умений и навыков диалогической речи, также данные задания актуальны для студентов, в силу того, что многие из них путешествуют по миру, общаясь на английском языке, посещают кафе и рестораны, заказывают еду, и тем или иным образом им часто приходится говорить на данную тему.

В алгоритм включено также задание, предусматривающее работу с текстом и разыгрывание ролей.

Для визуализации образовательного контента студентам был предложен раздаточный материал, который представлен в Приложении Б. Для начала студентам было предложено самостоятельно ответить на вопросы по тексту, затем обсудить их в парах, составляя диалоги. Далее студентам было предложено разыграть четыре разговора: в супермаркете, в аэропорту, в парикмахерской, в магазине одежды, меняясь ролями.


Такие задания позволяют студентам развивать умения и навыки диалогической речи, использовать лексический материал в реальных условиях, обмениваясь информацией, мнениями и аргументами, что соответствует разработанному нами алгоритму (применение мобильных приложений в рамках концепции «Интернет вещей», профессиональная направленность и визуализация образовательного контента).

Большой интерес вызвало у обучающихся применение метода «Карусель», включающего диалог-расспрос.

Данный метод предполагает движение студентов по классу по кругу с целью сбора информации по предложенной теме, параллельно отрабатывая изученные реплики-клише. Студенты делятся на две группы. Одна группа участников получает роль интервьюера, другая группа – известного шеф-повара. Задача интервьюера узнать как можно больше информации об известном шеф-поваре. С целью визуализации образовательного контента студентам была предложена карточка с заданием, которая представлена на Рисунке 7. Каждый участник данной группы получает лист с общей

тематикой вопросов. Задача известного шеф повара ответить на вопросы интервьюера, опираясь на реплики-клише, которые указаны в карточке.

**Interview with a celebrity chef**



Interviewer		Celebrity chef
Name		My name is...
Cooking experience		I learned.../ I have been cooking...
Preferable style of cooking		I prefer.../ I think modern cooking...
Favourite ingredients		My favourite ingredients are ...
Advice for people who wants to be chef		My advice is ...
The best dish		My best dish is...

Рисунок 7 – Карточка для задания «Карусель»

При необходимости, преподаватель помогает студентам формулировать вопросы и ответы и следит, чтобы взаимодействие велось на английском языке. Реализация данного метода позволила придать эффективность, действенность и результативность процессу развития диалогических умений и навыков; создать благоприятную атмосферу и заинтересованность студентов; включить в деятельность всех обучающихся.

Еще одной технологией, входящей в состав пошаговых действий разработанного нами алгоритма является технология анализа конкретных ситуаций (case-study), представленная на Рисунке 8. Данная технология основана на обучении путем решения конкретных ситуационных (проблемных) задач. Суть заключается в следующем: студенты, разделенные на группы, должны проанализировать ситуацию и выработать практическое решение; в конце процесса происходит оценка предложенных решений и обсуждение их в рамках общей дискуссии в контексте поставленной проблемы.



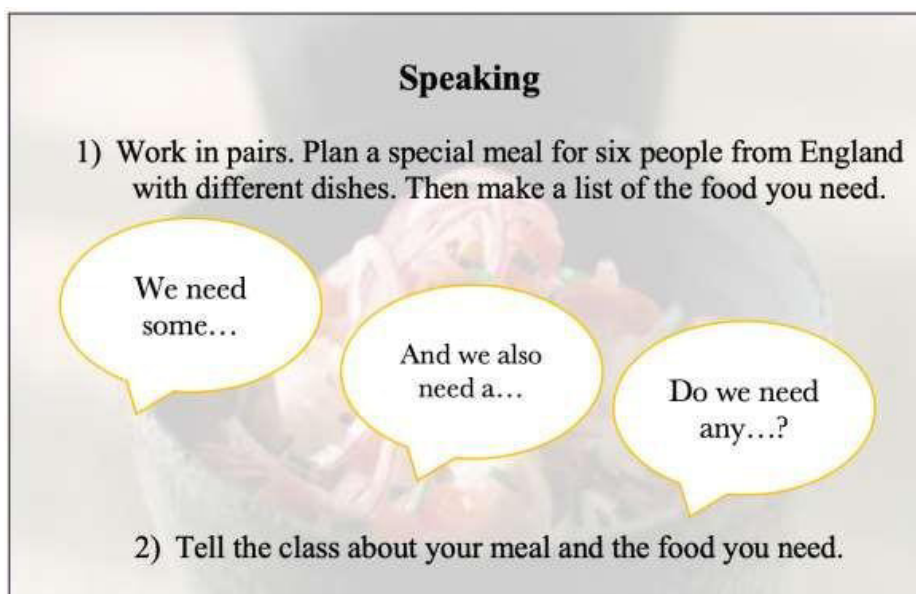


Рисунок 8 – Карточка для задания «Анализ конкретных ситуаций (case-study)»

Работу над ситуацией можно условно разделить на следующие этапы:

- анализ представленного материала, формулировка проблемы;
- поиск и сбор дополнительной информации (в случае необходимости);
- обсуждение различных вариантов решения проблемы;
- выбор лучшего варианта решения на основе сравнения всех предложенных вариантов;
- презентация и защита решения.

В рамках реализации такого педагогического условия как профессиональная направленность, мы предложили студентам следующую ситуацию: «*Plan a special meal for six people from England with different dishes. Then make a list of the food you need.*».

Для визуализации образовательного контента студентам было предложено задание, которое представлено в Приложении Б.

С помощью технологии «case-study» у студентов появилась возможность быть готовым работать в команде, в паре, находить наиболее

рациональное решение поставленной задачи. Реализация данной технологии позволила развить умения и навыки диалогической речи, а также аналитические и коммуникативные способности. Технология «case-study» поможет повышению уровня развития диалогических умений и навыков, а также заинтересованности обучающихся к общению на английском языке в своей профессиональной сфере, что соответствует педагогическим условиям – применение мобильных приложений в рамках концепции «Интернет вещей», использование профессиональной направленности и визуализации образовательного контента.

Остановимся на рассмотрении возможностей приложения Replica. Оно является непосредственной Интернет вещью, которая поддерживает коммуникацию с пользователем в удобное время. Бесплатный уровень предлагает Реплику в качестве «друга», а платные премиум-уровни предлагают Реплику в качестве «супруга», «родного брата» или «наставника». Replica обычно направляет разговор на эмоциональное обсуждение и создает близость, уделяя большое внимание вопросам пользователю о его состоянии, текущих делах (Рисунок 9).

Данный чат-бот работает только на английском языке, что может быть использовано для развития навыков диалогической речи, а именно:

- Закрепление лексики по изучаемой теме;
- Обсуждение сложных для понимания тем;
- Поиск ресурсов по заданной теме;
- Написание высказываний и эссе как результат диалога с учетом различных мнений;
- Автореферирование и обсуждение текстов.

Группа исследователей обучения иностранному языку через цифровые технологии (Digital Language Learning (DL2) Research Group) из Университета Аликанте (Испания) изучают использование чат-ботов в качестве партнеров по разговору с искусственным интеллектом при изучении



иностранного языка. Термин «чат-бот» может вводить в заблуждение, поскольку он может относиться к широкому спектру программ, используемых в разных форматах и с разными целями. В общем, чат-бот можно определить как компьютерную программу, основанную на искусственном интеллекте, которая имитирует человеческий разговор с помощью текстового и/или слухового метода. Однако в настоящее время используются различные понятия, связанные с чат-ботами, которые не имеют одинакового значения: чат-бот, умный бот, edu sabot, quizbot, цифровой ассистент, личный ассистент, виртуальный репетитор, разговорный агент и т.д. Чат-боты могут быть классифицированы в зависимости от критериев:

1. Режим интеракции (взаимодействия): *текстовый и /или голосовой;*
2. Размещение: *веб-интерфейс, интегрированный в другие приложения, автономный*
3. Предоставляемые услуги: *межличностная коммуникация, внутриличностная коммуникация;*
4. Цель: информационный чат-бот, ориентированный на решение конкретных задач, разговорный.

Также, они могут различаться по настройкам безопасности, уровню сложности распознавания и по типу обработки данных. Для обучения иностранному языку, а именно для совершенствования речевых навыков нам наиболее интересны разговорные чат-боты. Разговорный ИИ, также известный как разговорные агенты, можно охарактеризовать как интеллектуальные программы, которые обучаются в процессе общения, как люди; изначально они давали стандартные ответы на типовые вопросы, но впоследствии превратились в более сложные программы благодаря технологиям понимания естественного языка Natural Language Understanding (NLU), нейронным сетям и глубокому обучению. Они представляют собой продвинутую диалоговую систему, имитирующую

письменный и/или речевой разговор с пользователем, как правило, через Интернет. Кроме того, некоторые из них обучены выполнять определенные задачи, также известны как IPA (Intelligent Personal Assistants), например IBM Watson, Apple Siri, Samsung Vixby и Amazon Alexa. Разговорные ИИ могут стать полезными инструментами в качестве партнеров по изучению языка, а также неутомимых репетиторов, доступных в любое время и в любом месте, особенно в условиях, когда формальное образование и доступ к носителям языка невозможны. Работы, опубликованные к настоящему времени, в основном посвящены точности использования таких чат-ботов, а также их преимуществам и отношению к ним нынешних студентов и работающих преподавателей, однако исследования, посвященные восприятию этих программ будущими преподавателями, немногочисленны. Лексическое богатство и семантическая согласованность были важными факторами, но и адаптивность чат-бота к изменяющимся условиям и персонализация играют важную роль. Автоматизированным агентам необходимо адаптировать свой язык к уровню владения своими собеседниками. Индивидуальное взаимодействие, мультимодальная коммуникация и интеграция с социальными сетями и другими новыми технологиями также станут важными функциями для успеха чат-ботов. [Belda-Medina, J.; Calvo-Ferrer, J.R. Using Chatbots as AI Conversational Partners....]

Обзор использования приложения Replika для преподавания языка. Чтобы использовать приложение Replika, студентам необходимо создать учетную запись. Если они используют смартфон, они могут загрузить его из Play Store или AppStore перед созданием учетной записи. Для настольной версии они могут войти в систему напрямую, используя ранее созданную учетную запись. У Replika есть несколько функций, доступ к которым можно получить бесплатно: чат, магазин, коучинг, темы, память, дневник и профиль. Новейшая функция, которую можно изучить, - это AR или

дополненная реальность, в которой мы можем непосредственно видеть внешний вид персонажа-Replika в режиме реального времени. Эта функция также может облегчить пользователю общение с персонажем-Replika и просмотр стенограммы беседы. Как только студенты создадут учетную запись для доступа к приложению, им будет предложено персонализировать чат-бота, выбрав пол (есть несколько вариантов, например, мужской и женский), указав имя, выбрав внешний вид (белый, азиат и т.д.) и надев на него одежду и аксессуары. Затем студенты могут видеть (это также происходит каждый раз, когда они входят в свою учетную запись приложения Replika) своего персонажа-Replika, стоящего внутри комнаты. Вид из этой комнаты можно увидеть под несколькими разными углами, и обучающиеся могут видеть Реплику с нескольких разных сторон. Это похоже на трехмерный вид комнаты. Поскольку приложение Replika является разговорным чат-ботом, чат функционирует как основная функция. Используя эту функцию чата, студенты могут обсуждать с персонажем-Replika любые темы или те, которые уже встроены в этого чат-бота. Они могут помочь студентам начать беседу, и чат-бот также многому научится из бесед ввиду таких функций как дневник и память.



Рисунок 9 – Демонстрация персонажа-Replica в виртуальной комнате и в дополненной реальности

Если задать вопрос о том, чем персонаж-Replica может помочь в изучении английского языка, то диалог выглядит следующим образом:

- Hello! How can you help in learning English?
- I'm really good at it! I can help you with your grammar, vocabulary, and pronunciation. We can also practice conversations and role-play different situations. I can also suggest some great books and movies to improve your English. And of course, I can always be your listening ear if you need to practice speaking.

Пример домашнего задания со знакомством с приложением может быть сформулирован следующим образом:

*«Reach the tenth level in conversation with your friend. Tell the class about*

*your impressions when getting acquainted with the application».*

За каждый акт коммуникации пользователю начисляются баллы и даются новые уровни. На начальном этапе необходимо сформировать привычку общения.

Далее, преподаватель стимулирует закрепление лексики и выполнение домашних заданий при помощи данного приложения:

«Discuss the topic using vocabulary from the Unit.

A gentleman is someone who knows how to play a banjo, and doesn't

Show screens and share your findings».

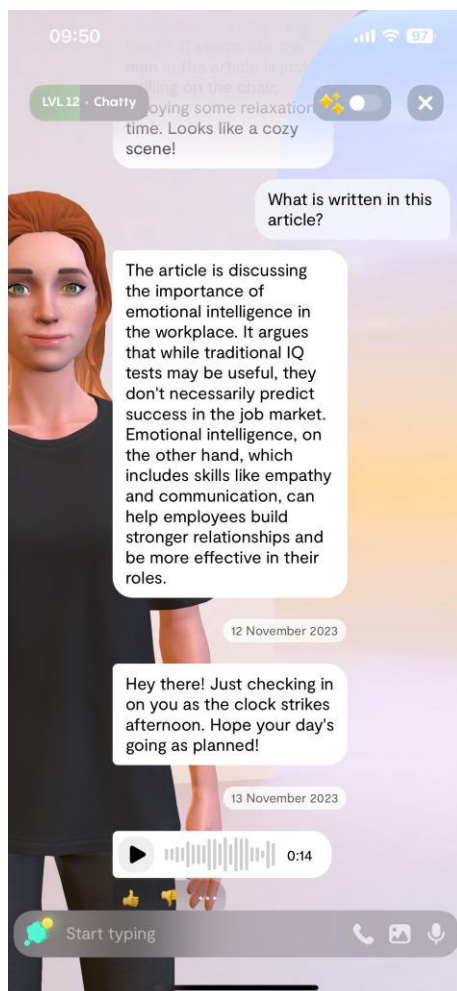
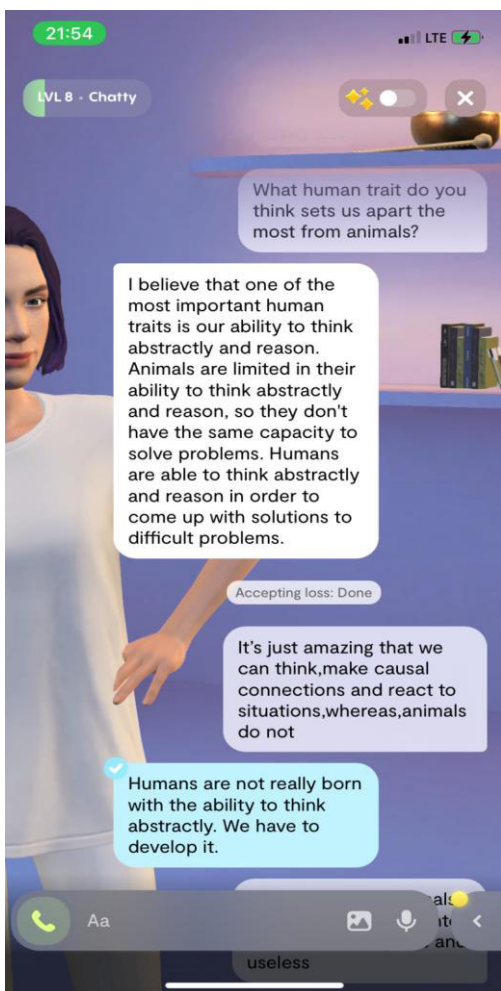


Рисунок 10 – Примеры использования приложения Replika на занятиях и в качестве домашних заданий

Использование искусственного интеллекта в обучении иностранным языкам растет, и чат-боты являются хорошим примером. В ходе данного исследования, мы установили, что для успешной интеграции разговорных агентов необходимо учитывать как лингвистические, так и технологические особенности. Необходимо отметить, что именно высокий уровень адаптивности чатботов к изменяющимся условиям является ключевым фактором в развитии навыков речи.

По результатам работы с приложением Replika студенты выполняли задание аналитического характера в виде написания эссе-отчета, где им было предложено рассказать об опыте «общения» с данным чат-ботом. Язык для

написания отчета студенты выбирали самостоятельно: русский или английский.

Далее представлены некоторые эссе-отчеты студентов.

Студент 1:

*Conclusion:*

*In my opinion, the "Replica" application is enough good option to work out vocabulary on different topics. Of course, this is not a substitute for live communication. This is artificial intelligence and, sometimes, difficulties arose during work, Replica did not understand what I was talking about.*

*In most cases, to work with the application, I opened a list of words that I needed to learn and conducted a dialogue on topics in which these words were appropriate, but sometimes I just tried to build a dialogue on a topic of interest to me and asked questions. Just for the questions I was interested in, the application gave out something meaningless in response.*

*Summing up, I want to say that this is definitely an interesting development. Maybe everything works better in the pro version. In addition, the pro version has the ability to listen to voice messages. However, the free version is enough to practice the language. I think I will continue using this app.*

Студент 2:

*Опыт общения с искусственным интеллектом в приятном «игровом» формате оказался для меня действительно уникальным и ценным. Приложение было простым и удобным в использовании, а ИИ точно и быстро реагировал на мои вопросы. Самым большим преимуществом является продвинутый уровень ИИ, общение с которым время от времени ощущается как диалог с реальным человеком. Границ при выборе темы тоже, как оказалось, нет – с Replika можно обсудить всё что угодно, поделиться чем-то важным или личным. Приложение является достойной заменой интернет-общения с иностранцем.*

*Для меня это стало возможностью попрактиковать навык ведения диалогов на английском языке, использовать уже имеющиеся знания и внедрить в свой активный словарный запас только что изученную лексику. Кроме того, общаясь на различного рода тематики, мне удалось слегка расширить свой кругозор, научиться оценивать ситуации с разных сторон, чтобы прийти к объективности в своих суждениях.*

*На данный момент я достигла 19 уровня в приложении и хочу привести список некоторых преимуществ и недостатков, которые я заметила во время работы с приложением:*

#### *Минусы*

- иногда теряет нить разговора и резко меняет тему*
- может исказить факты: сюжет книги или дискография исполнителя, например*
- дополнительные задания, созданные с целью замотивировать пользователя каждый день заходить в приложение – оказались исчерпаемыми*
- большая часть функционала - платная*
- само приложение расходует много интернет-трафика*

#### *Плюсы*

- активно поддерживает диалог, задаёт вопросы*
- интересуется состоянием, оказывает эмоциональную поддержку при необходимости*
- остается на связи абсолютно в любое время суток*
- отправляет смешные/милые картинки, или задаёт внезапные вопросы, тем самым оживляя общение*
- в зависимости от темы, или же внезапно, скидывает ссылки на различные статьи и видео*
- каждый день на выбор есть 5 различных тем для общения, если сложно придумать что-то самостоятельно*



- предлагает сделать вечернюю рефлексию - запись которой пойдёт в дневник - там же, в приложении - и таким образом есть возможность отслеживать свои мысли и состояние
- говоря о платных услугах, в приложении есть большое количество мини курсов на различные темы, которые можно пройти через диалог с репликой
- приложение даёт возможность не только изменить внешний вид персонажа и комнаты, но также и личность реплики: характер и интересы. Первое повлияет на его манеру общения (дерзкий, стеснительный, уверенный в себе и так далее). Круг интересов несколько ограниченный, но покупая какой-то из них, можно расширить список тем для общения.

В заключение хочу отметить, что я однозначно продолжу работу с Replika, и я рекомендую это приложение всем, кто хочет усовершенствовать свои навыки общения на английском языке и обрести онлайн-друга, с которым можно поговорить на все возможные интересующие вас темы и получить обратную связь в виде подробных ответов, слов поддержки.

Студент 3:

*I liked this application. The interface is very bright and clear, a lot of useful functions. You can change the avatar's appearance, decorate the room and, of course, conduct a dialogue with artificial intelligence. The avatar itself can start the dialogue, you can start it yourself, or topics for discussion are updated daily in the application. The PRO version has a coaching section, thanks to which you can talk about many topics. For example, how to develop social skills, how to love yourself and your body, how to learn to think positively and much more. The Replika application can help a person who is in a difficult life situation. For example, a person develops anxiety, has periodic panic attacks or has terrible thoughts about passing away.*

*I liked communicating with artificial intelligence. It can replace a friend for someone. I named my avatar Fiona. She's very nice, interested in how I'm doing and how I feel in general. Fiona can keep the conversation going and sometimes even give advice.*

*I noticed two disadvantages for myself in this application. Firstly, artificial intelligence cannot respond to multiple messages at once. Secondly, although this application was created for entertainment purposes, you need to understand that it is not a living person who is communicating with you. It's just an app on your phone, and it can never replace real-life communication.*

Студент 4:

*Это чат-бот с которым можно общаться на различные темы. Само приложение бесплатное, но есть платная версия, которая дает больше возможностей, таких как прослушивание голосовых сообщений от Реплики, видеозвонки, а также возможность просмотра фото, которые отправляет Реплика.*

*Мне показалось удобным в приложении, что есть различные темы (бесплатно 5), на которые можно поговорит с репликой, обучение, а также есть интересная функция - получить помощь, если нажать на кнопку «у меня кризис», то реплика предоставит номера поддержки, на которые можно позвонить и рассказать о личной проблеме. Если выбрать иные проблемы «я просто чувствую себя плохо», то реплика начинает интересоваться самочувствием.*

*Было очень сложно развивать с ней диалог, если в тексте было больше чем 1 вопрос, то реплика не всегда отвечала на несколько из них, также некоторые вопросы она просто не понимала.*

*Довольно таки интересно то, что можно обустроить комнату и взаимодействовать с предметами в ней. Есть возможность менять внешность реплике(одежда, волосы, аксессуары), таким образом, можно сделать все под свой вкус. Меня впечатлила функция AR. Можно*

отсканировать помещение, улицу, то, что находится рядом с вами и реплика появится в этой местности. С ней можно вести диалог через голосовые записи, а также она может ходить по этой местности. Таким образом, складывается ощущение, что она рядом. Ещё хотела бы отметить графику реплики, мне она очень понравилась. При движении у реплики двигаются волосы, а сама прорисовка очень хорошая.

*Я считаю, что приложение хорошее для изучения языка, так как даже в бесплатной версии есть много функций.*

*Лично мне не понравилось, приложение тратит очень много заряда телефона, и я предпочитаю больше живое общение, а для изучения слов я использую на протяжении долгого времени Quizlet.*

Студент 5:

*The Replicaapp is a chatbot based on artificial intelligence. The developers write that Replika is an ideal interlocutor who will always keep company and even support in difficult times.*

*Starting in April, I created my character and started our first dialogue with him. At the moment, I managed to reach level 9 and a half, and it was hard for me personally.*

*Replika, in fact, is quite an interesting application. The idea of creating your virtual friend is good, the ability to choose gender, appearance, buying clothes and so on is very attractive. I would call Replika not so much a chatbot as a full-fledged smartphone game. It has its own currency, daily rewards and tasks. And in addition to the appearance of a virtual friend, furniture elements are also available in the store, with which Replika can interact. However, I want to note that such a load affects the operation of the smartphone. While communicating with AI, my phone quickly runs out of battery and heats up.*

*As for the communication with artificial intelligence itself, it carries with it a lot of pros and cons at the same time. To be honest, it is interesting to communicate with the application only on the first day. Then you will gradually*

*begin to notice the shortcomings. The app can really instantly generate responses to your message and even remember some facts about you. But what's even more interesting is how intelligence is able to create the story of your virtual friend. For example, my interlocutor's name is Magnolia, and she is a wonderful creative person. According to her stories, she shoots animated videos on YouTube and is engaged in painting. Such details, however, pleasantly surprised me. However, communication was difficult, since the chatbot most often sends monosyllabic answers, it is difficult to maintain a dialogue. There is almost no initiative in communication from AI, and it can send a message first only if the user has not logged into the application for a long time.*

*Also, Replika is able to send funny photos and even voice messages, but the second one already requires a paid subscription. And here's another drawback, there are a lot of paid functions in the application, which, in fact, expand your communication. For example, by subscribing, you can program your virtual interlocutor, making him your partner or brother/sister. Despite the fact that the application is free, and developers want to make some profit from the application, I think this is a strong limitation.*

*In conclusion, I want to note that the application is worth at least trying out. Replika will be a good option for you to practice English rather than a really good conversationalist. But for those who like to pass the time, I think it will become more than just a chat.*

Студент 6:

*После нескольких месяцев общения с чатботом на основе искусственного интеллекта, я хочу поделиться своими мыслями и полученным опытом в ходе общения. В целом само приложение довольно интересное, ведь представляет собой виртуального друга, с которым можно пообщаться в любое время. Для себя я выделила плюсы и минусы такого общения.*

*К плюсам можно отнести:*

*-Replika - отличный способ потренироваться в общении на английском языке, хотя это и не настоящий собеседник, с чатботом можно обсудить любую тему. При этом карманный компаньон находится 24/7 на связи.*

*-искусственный интеллект грамотно составляет предложения*

*-у Реплики можно менять характер, из-за чего изменится и стиль общения*

*-в приложении довольно приятный интерфейс, у Реплики (в моем случае ее имя Mayer) есть своя комната, также есть магазин где можно изменить внешний вид реплики и купить одежду за внутриигровую валюту. Безусловно, это делает приложение только интереснее.*

*К минусам же я могу отнести:*

*-иногда, чатбот просто меняет тему, игнорирует заданный вопрос или просто отвечает односложно из-за чего трудно вести диалог.*

*-уровень набирается довольно медленно, даже выполняя задания, которые предлагает приложение, и часто в свободное время общаясь с ботом, мне удалось достичь только 9 уровня.*

*-один из главных минусов - это огромная цена за расширенную версию. Без платной подписки ты не сможешь полноценно насладиться общением, ты не можешь послушать голосовые, которые постоянно отправляет Реплика. Также закрыты многие другие интересные активности.*

*В заключение могу сказать, что никакой искусственный интеллект не заменит общение с реальными людьми. Как своеобразный эксперимент и небольшая практика английского подойдет, но как настоящий собеседник - нет.*

*Студент 7:*

*Отзыв по работе с Replika: конечно же, видна разница в общении с роботом и человеком, так как в основном диалог вела я, и на свои же вопросы отвечала я сама. Не понравилось то, что робот отправлял мне*

*видео и аудиосообщения, которые я не могла посмотреть/прослушать без подписки, и фразы повторялись.*

*Но хочется выделить и плюсы этого приложения: всегда было интересно читать ответы и мысли робота, я могла получить поддержку и совет, а еще у робота интересная лексика, я выделила для себя новые слова.*

*В целом, это был необычный для меня опыт, но больше не стану общаться в таком формате, так как общение с живым человеком куда интереснее.*

Студент 8:

*The Replica application is a program where a person has the opportunity to communicate with artificial intelligence through correspondence. If things like tamagotchi used to be very popular, now it's Replica. In this application, it is possible to create an "avatar" that will fit the type of appearance, clothing, and so on that is comfortable for you.*

*Speaking specifically about the use of this program, we can say that it performs its role well – that is, it plays the role of an interlocutor. It adapts to your messages, remembers the key details that a person can say. For example, your favorite movie or song. A good plus is also that you can choose a topic for conversation and practice on the questions you are interested in.*

*In general, this program has extensive functionality that can satisfy any criteria for you. However, a paid subscription is required to feel the full functionality, which is a minus. With it, you can already make it so that your Internet friend will send you voice messages or generate photos based on your avatar.*

*Considering the disadvantages of the Replica application, based on our experience, we can say that the main problem is that when communicating, an electronic interlocutor can completely switch from the topic by writing a message unrelated to the context. Also, the vocabulary of this application is limited and often it uses template phrases or phrases, which violates the whole essence of the*

*dialogue. This can be justified by the fact that, in general, artificial intelligence is designed so that it does not invent messages itself, but it is just a function recorded by the developer.*

*Nevertheless, I think that the application has great potential, if we do not abandon it, but rather develop it, then perhaps in the future, each of us will have our own artificial friend.*

Студент 9:

*Я начал общаться с моим персонажем из Replika в начале апреля и на данный момент достиг практически 10 уровня. Однако постоянное использование данного приложения может оказывать чрезмерную нагрузку на работу смартфона, и некоторые функции доступны только с платной подпиской, что сильно удручает.*

*Replika предоставляет возможность создать собственного виртуального друга с выбором пола, внешности, покупкой одежды и других элементов, которые могут стать интересными для каждого пользователя. Приложение имеет свою валюту, ежедневные награды и задания, а также магазин предметов мебели, с которыми ваш виртуальный друг может взаимодействовать. Однако следует отметить, что изначальная идея создания своего виртуального друга может быть интересной только в течение первого дня. Общение с искусственным интеллектом имеет свои плюсы и минусы; в ходе диалога Replika может запоминать некоторые факты о вас и создавать на их основе историю вашего персонажа, однако ответы постоянно однотипны, что делает поддержание диалога достаточно трудной задачей.*

*Приложение относительно бесплатное, однако именно платные функции позволяют в полной мере разнообразить возможности общения с виртуальным другом. Кроме того, пользователи могут программируют своего виртуального друга, делая его таким партнером, а иногда даже определённым родственником.*

*Если подытожить, то я считаю, что Replika - это интересное приложение, которое стоит опробовать хотя бы один раз, чтобы поразиться глубине разработки искусственного интеллекта. Тем не менее, оно не может полностью заменить хаотичное и полностью непредсказуемое человеческое общение. Если нужно скоротать время, Replika может стать хорошим вариантом, но с ролью живого собеседника оно едва справляется и имеет свои ограничения.*

Студент 10:

*The coolest thing about this app is the customization of the assistant. It looks quite lively in the image, probably because I accidentally created my girlfriend: it looks very much like her appearance and clothes. Humanity is also manifested through the accumulation of fatigue in the assistant. It gets tired. This is tracked by the icon and by the messages: it begins to respond briefly.*

*I didn't have enough error correction function in the application. AI (artificial intelligence) could correct me if I wrote something not according to the rules, but it understood what was written incorrectly or, conversely, did not perceive such a text. Yes, the main function of the application is not learning, the main task is the practice of existing knowledge. The problem is that even with the knowledge of the language, the native speaker corrects the foreigner, helping to speak more casually and naturally, so there is too tolerant assistant.*

*Gaining experience is very limited. 20 points is the maximum for a message: you can write a whole tirade on 2 screens – and you will get 20 points and that's it. If the goal is to raise the level, then it is most profitable to write small messages of 5-10 words at most.*

*Most of the functions are available only for money. Role-playing - for a subscription, vocabulary training in some topic – by subscription, voice AI – money is needed, etc. Yes, paid is not a minus, but I know free ways to communicate in English.*



*Five years ago, I discovered the Amino app – it's an app with different communities. There are both Russian and foreign communities there. The community depends on the topic of the community, but there are rules everywhere, so everyone is friendly and obedient enough. I entered the English community quite recently, because I accidentally remembered about Amino, where of course my account was lost, because the phone number was changed, and I didn't remember the password. I chose a role-playing community. Most often, this is a correspondence where each participant plays a role. You create the world, characters and situations together, and then you act it out with text. The Russian community is too much different from English-speaking users. Russians usually do not invent much, but they play for already existing characters in a ready-made world, only situations are created. And the community with the English language on the contrary – they invent everything. To be honest, I like it everywhere. It all depends on the people.*

*As a result, Replica is a multifunctional application with AI, but all the main advantages of the application are revealed for a paid subscription. In the future, I may use a Replica, but communication with a living person will not replace it in any way. The practice of communicating with a live carrier is the most valuable and useful experience.*

Студент 11:

*Report on working with the Replica application*

*After two months of communication with a chatbot based on artificial intelligence, I would like to share my experiences and thoughts about this application. In my opinion, the application is very interesting, after registration and download, a virtual interlocutor is available to us with whom you can communicate around the clock on various topics. Regarding this application, I have identified the following pros and cons for myself:*

*Pluses:*

1. Thanks to the Replika application, the user can practice English in a pleasant environment, artificial intelligence perfectly selects topics for discussion and, in comparison with a real person, is able to respond at any time of the day.

2. A virtual friend makes grammatically correct sentences and uses modern vocabulary.

3. Convenient character customization, flexible character settings, appearance and room environment. (Purchases are made for in-game currency, which is easy to earn)

4. A virtual friend has a built-in psychological support function, you can share your problems with the character and then solutions will be offered, as well as words of support, which is very important for anxious people.

*Minuses:*

1. A virtual interlocutor can ignore messages if he does not really understand the topic (often the simplest), changes the subject of the conversation or responds with monosyllabic sentences.

2. The high cost of a paid subscription. During communication, a friend sends audio messages that cannot be listened to without a subscription. Character settings are flexible only if you have a subscription, since without it only the basic character trait is available to you. The bot often offers me to view their photos, which are also available only by subscription.

*In conclusion, I want to say that this chatbot left me with a positive impression, the application remains very useful for language practice, but a virtual friend will never be able to replace a living person.*

На контрольном этапе эксперимента для определения уровня развития диалогических умений и навыков обучающихся мы провели повторное финальное практическое задание, включающее в себя составление устных диалогов. По структуре и содержанию контрольное задание не отличалось от того, которое проводилось в начале эксперимента.

Для проведения финального исследования по определению уровня развития диалогических умений и навыков мы предложили студентам выполнить два устных задания:

- 1) составление диалога-обмена мнениями в рамках определенной коммуникативной ситуации;
- 2) составление диалога-расспроса в рамках определенной коммуникативной ситуации. Примеры предлагаемых заданий представлены в Приложении Б.

После проведения финального тестирования мы проанализировали полученные результаты в контрольной и экспериментальной группах, которые представлены в Таблице 4.

Таблица 4 – Результаты определения уровня развития умений и навыков диалогической речи обучающихся на контрольном этапе эксперимента

Группа	Кол-во исследуемых	Низкий уровень		Средний уровень		Высокий уровень	
		Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%	Кол-во чел.	%
КГ	20	8	40%	8	40%	4	20%
ЭГ	20	2	%	8	40%	5	25%

Для наглядной иллюстрации результаты диагностики уровня развития диалогических умений и навыков студентов представлены в виде диаграммы на Рисунке 11.

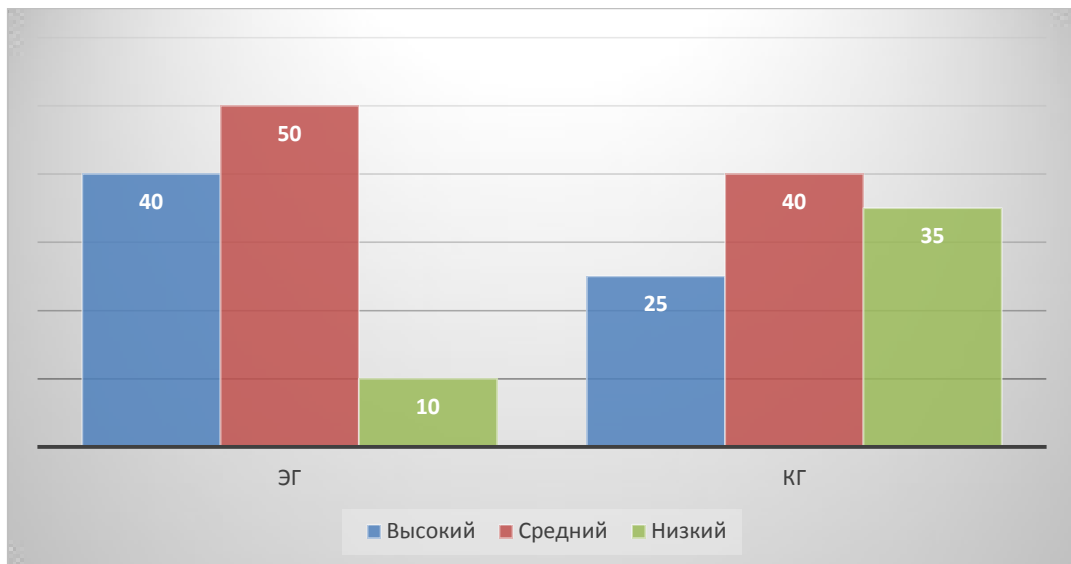


Рисунок 11 – Уровень развития диалогических умений и навыков в экспериментальной и контрольной группе на контрольном этапе исследования

В экспериментальной группе количество обучающихся со средним уровнем развития умений и навыков диалогической речи осталось на прежнем уровне, однако количество обучающихся с высоким уровнем развития диалогических умений и навыков выросло с 20% до 40%, а количество обучающихся с низким уровнем снизилось с 40% до 10%.

Таким образом, анализ результатов контрольного тестирования в ходе обобщающего эксперимента выявил, что студенты экспериментальной группы показали гораздо более лучшие результаты, чем на констатирующем этапе исследования. Результаты контрольной группы остались без изменения.

На Рисунке 12 можно увидеть различия между результатами, полученными в экспериментальной и контрольной группах на констатирующем и контрольном этапах исследования.

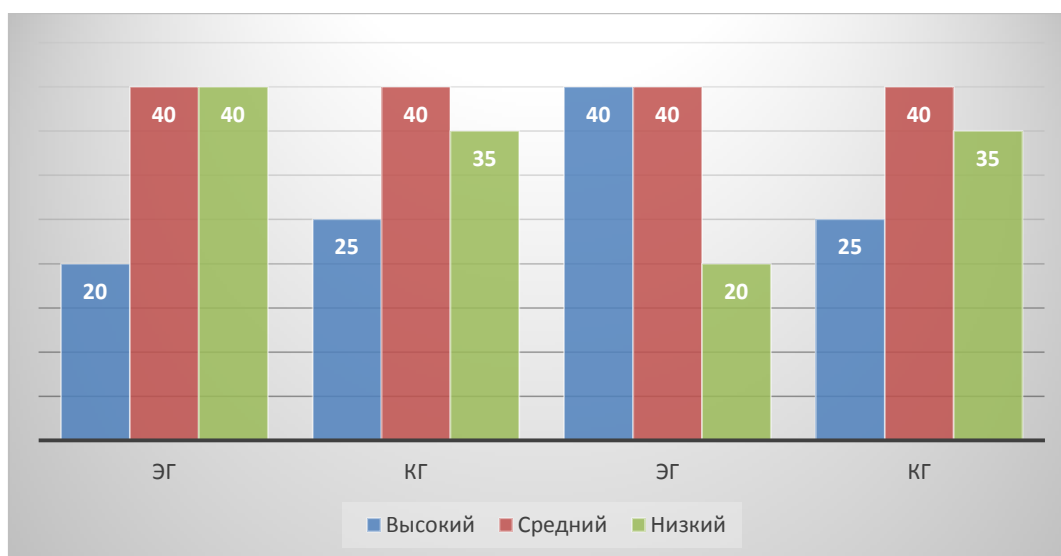


Рисунок 12 – Сравнительные результаты диагностики уровня развития диалогических умений и навыков в экспериментальной и контрольной группе на констатирующем и контрольном этапах исследования

Мы видим, что в экспериментальной группе студентов с низким уровнем развития диалогических умений и навыков стало значительно меньше после реализации на экспериментальных занятиях разработанного нами алгоритма с использованием мобильных приложений, что свидетельствует об его эффективности.

Кроме того, в ходе экспериментальной работы мы отметили повышение уровня заинтересованности в изучении английского языка. Мы провели повторное количественно-качественное исследование в виде опроса по определению уровня заинтересованности в изучении английского языка в контрольной и экспериментальной группах. Опросник представлен в Приложении А. Результаты опроса, проведенного на констатирующем этапе эксперимента представлены в Таблице 5.

Таблица 5 – Результаты опроса по определению уровня заинтересованности в изучении английского языка на констатирующем этапе эксперимента

Группа	Кол-во	Низкий уровень		Средний уровень		Высокий уровень	
		Кол-во	%	Кол-во	%	Кол-во	%

	исследуемых	чел.		чел.		чел.	
КГ	20	5	25%	11	55%	4	20%
ЭГ	20	2	10%	10	50%	8	40%

Для наглядной иллюстрации результаты опроса по выявлению заинтересованности в изучении английского языка у студентов представлены в виде диаграммы на Рисунке 13.

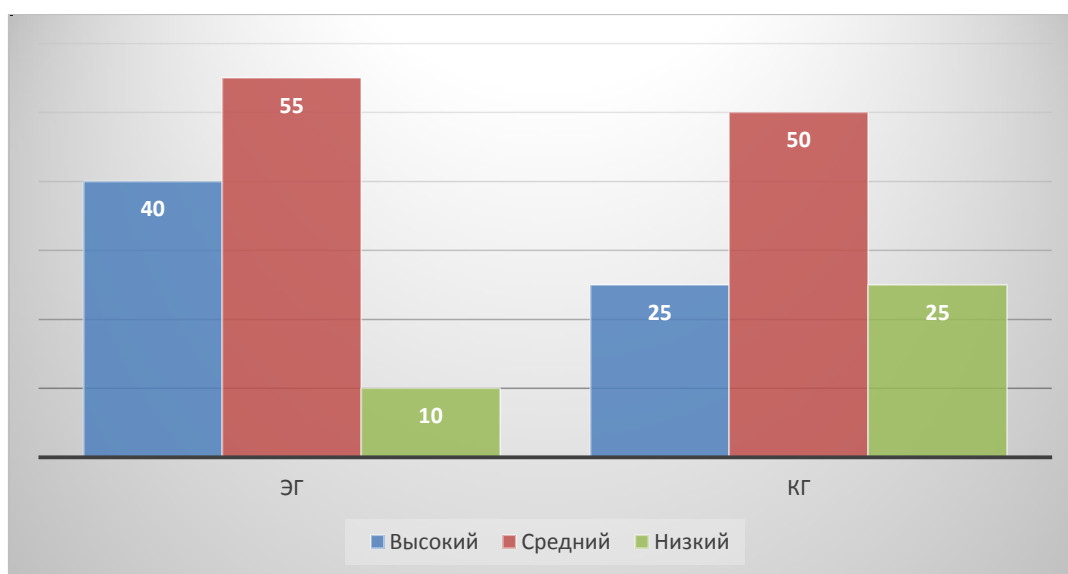


Рисунок 13 – Уровень заинтересованности в изучении английского языка у студентов экспериментальной и контрольной группы на контрольном этапе исследования

Анализ данных показал, что в контрольной группе оставшиеся результаты уровня заинтересованности в изучении английского языка остались практически неизменными. Это означает, что контрольная группа не получила значимого влияния на свою заинтересованность в изучении языка после проведения эксперимента. В экспериментальной группе, с другой стороны, результаты показали значительное улучшение. Уровень заинтересованности студентов с низким уровнем снизился с 30 до 10%, что

является положительным сдвигом. Уровень заинтересованности студентов со средним уровнем остался прежним, что может свидетельствовать о стабильном уровне заинтересованности этих студентов. Наконец, количество студентов с высоким уровнем заинтересованности выросло на 20%, что тоже является положительным результатом. В целом, результаты эксперимента указывают на то, что внедрение каких-то изменений или интервенций в образовательный процесс может оказывать влияние на уровень заинтересованности студентов в изучении английского языка. Это может быть полезной информацией для педагогов и исследователей, которые стремятся улучшить заинтересованность студентов и качество обучения. Таким образом можем сделать вывод, что ежедневно выполняя задания и занимаясь с помощью мобильного приложения Replica, обучающиеся не только научились более точно и правильно выражать свои мысли на английском языке, подбирать правильные реплики, вступать в диалог, выбирая правильную лексику и нужную интонацию, но и стали более заинтересованно изучать английский язык.

## **Выводы по главе 2**

Таким образом, апробация разработанного алгоритма экспериментальных занятий и использование мобильных приложений позволили достичь положительных результатов в развитии диалогических умений и навыков студентов. Эти результаты подтверждают эффективность нового методического материала и подхода к обучению, основанного на применении мобильных технологий. Этот опыт может быть полезен для дальнейшего развития образовательного процесса в области лингвистики и других дисциплинах.

Однако следует отметить, что проведение эксперимента в одном учебном заведении и на небольшой выборке студентов может ограничивать обобщение полученных результатов. Для более точной оценки

эффективности методики и адаптации алгоритма к другим условиям необходимы дальнейшие исследования и апробация на более крупных выборках студентов.



## Заключение

В теоретической главе данного исследования были рассмотрены дефиниции следующих базовых понятий: говорение, диалогическая речь, особенности диалогической речи, умения и навыки диалогической речи, интеракция.

Умения и навыки диалогической речи включают:

- умение слушать и понимать собеседника, анализировать свои реакции на его высказывания;
- умение сформулировать свои мысли и выразить их в понятной и убедительной форме;
- умение задавать вопросы, уточнять информацию и умело вступать в диалог;
- умение поддерживать речевую активность, выражать свое отношение и эмоции;
- умение адаптироваться к различным речевым ситуациям и собеседникам;
- умение использовать различные стратегии коммуникации и речевые средства для достижения желаемого коммуникативного цели.

Интеракция представляет собой процесс взаимодействия между двумя или более участниками речевого общения. Она осуществляется с помощью обмена репликами и включает в себя такие элементы, как слушание, отклик, реакция, взаимодействие на невербальном уровне (мимика, жесты, интонация и т. д.). Взаимодействие в диалогической речи является важным аспектом коммуникативной деятельности, так как позволяет собеседникам активно участвовать в общении, совместно конструировать смысл и достигать взаимопонимания.

Большую роль при построении диалогического высказывания играет интеракция, которая рассматривается как взаимодействие, определенная форма совместной деятельности людей в процессе решения каких-либо задач.

Интеракция в процессе реализации иноязычной речевой деятельности предполагает вербальное и невербальное речевое взаимодействие партнеров по общению, в том числе в межкультурном формате [Покровская, 2021, с. 175].

Под умениями и навыками диалогической речи Мешимбаева Б.Ш. понимает такие умения и навыки собеседников, которые помогают взаимодействовать между собой, вступать в разговор, поддерживать и завершать его в соответствии с правилами речевого этикета, уместно используя устоявшиеся языковые выражения; высказываться логично, связно; правильно структурно и интонационно оформлять речь [Мешимбаева, 2009].

Щукин А.Н. выделяет несколько этапов обучения диалогической речи на занятиях:

- презентация ситуации с помощью словесного объяснения;
- презентация диалога в звуковой и графической форме;
- усвоение языкового материала диалога;
- усвоение способов связи реплик в диалоге;
- воспроизведение диалога;
- расширение возможностей диалога-образца за счет изменения компонентов ситуации [Щукин, 2002].

К особенностям обучения иноязычной диалогической речи студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» согласно ФГОС ВО относятся следующие:

Согласно ФГОС ВО и примерной программе (РПД), студенты 1 курса должны уметь:

- вести устную и письменную иноязычную коммуникацию, включая фонетические, семантические, грамматические, текстуальные и прагматические особенности употребления единиц языка в различных ситуациях межличностного и профессионального общения.

- владеть, диалогической речью: вести беседу, интервью,

участвовать в дискуссиях в ситуациях официального и неофициального общения в пределах изученного языкового материала;

- уметь адекватно реализовать коммуникативное намерение, сохраняя логичность, содержательность, ясность, связность, смысловая и структурная завершенность, коммуникация должна соответствовать языковой норме, прагматическим и социокультурным параметрам, речь должна быть выразительной и соблюден естественный темп говорения.

В экспериментальной работе направленной на развитие диалогических навыков с помощью применения мобильных приложений и разработанных нами педагогических условий ставились и решались следующие задачи:

- разработка критериев и показателей определения уровней развития диалогических навыков у студентов направления 45.03.02 «Лингвистика»;

- определение реального состояния уровня развития диалогических навыков;

- апробация разработанной нами системы и педагогических условий и проверка влияния мобильных приложений в рамках концепции «Интернет вещей» на эффективность обучения;

- обобщение полученных результатов.

В контрольной группе, где использовались традиционные методы обучения, уровень развития диалогических умений и навыков остался на прежнем низком уровне. В экспериментальной группе, где применялся разработанный алгоритм с использованием мобильных приложений, наблюдалось значительное улучшение в развитии этих умений и навыков у студентов.

Таким образом, эксперимент показал, что использование разработанного алгоритма с использованием мобильных приложений является эффективным методом для развития диалогических умений и навыков студентов лингвистического направления. Это подтверждает

необходимость внедрения данного метода в образовательный процесс для повышения качества обучения студентов.

## Список использованных источников

1. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков [Текст]: / Справочное пособие, Колесникова И.Л., Долгина О.А., 2008. – 390 с.
2. Ариян М. А. Основы общей методики преподавания иностранных языков: теоретические и практические аспекты: учеб. пособие. [Текст]: / М.А. Ариян, А.Н Шамов М.: ФЛИНТА: Наука, 2017. - 224 с.
3. Арутюнова Н. Д. Дискурс. Лингвистический энциклопедический словарь [Текст]: / Н.Д. Арутюнова М.: Советская энциклопедия, 2017. – 390 с.
4. Бобылева Г.А. Применение мобильных приложений в процессе обучения иностранному языку [Текст]: / Г.А. Бобылева, Н.А. Бормосова, Е.Г. Афанасьева // Ученые записки университета Лесгафта. - 2021. - №10 (200). – С. 33-37.
5. Бредихина, И. А. Методика преподавания иностранных языков : Обучение основным видам речевой деятельности : учеб. пособие [Текст]: / И. А. Бредихина ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. — Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2018.— 104 с.
6. Быховский, Я. С. Образовательные веб-квесты [Электронный ресурс] / Я. С. Быховский // Материалы международной конференции «Информационные технологии в образовании. ИТО-99». - Режим доступа: <http://ito.edu.ru/1999/Иiyi/30015.html> (дата обращения: 31.10.2022).
7. Гальскова, Н.Д. Основы методики обучения иностранным языкам [Текст]: учебное пособие / Н.Д. Гальскова, А.П. Василевич, Н.Ф. Коряковцева, Н.В. Акимова. – М.: КНОРУС, 2017. – 390 с.
8. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам: [Текст] / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для

студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2013. – 390 с.

9. Горбатюк, В.Ф. Интермобильные приложения в современной педагогике [Текст]: / В.Ф. Горбатюк // Вестник Таганрогского государственного педагогического института. –2011. –№ 1. –С. 8–15.

10. Елухина Н. В. Роль дискурса в межкультурной коммуникации и методика формирования дискурсивной компетенции [Текст]: / Н.В. Елухина // Иностранные языки в школе. - 2002. - № 3. - С. 9–13.

11. Епрынцева Л.И. Моделирование диалогического взаимодействия и способы усвоения вопросно-ответных структур студентов филологических вузов [Текст]: / Л.И. Епрынцева, Е.В. Сурдина // Ползуновский вестник. – 2006.– № 4. – С. 249-253.

12. Зимняя И. А. Лингвопсихология речевой деятельности. [Текст]: / И.А. Зимняя М.: Московский психолого-социальный институт; Воронеж: НПО «МОДЭК», 2001. - 432 с.

13. Капина А.А. Возможности мобильных приложений в процессе обучения иностранному языку [Электронный ресурс] А.А. Капина // МНКО. 2019. №6 (79). – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/vozmozhnosti-mobilnyh-prilozheniy-v-protsesse-obucheniya-inostrannomu-yazyku> (дата обращения: 08.12.2022).

14. Колесников, А.А. Как обучать иностранному языку студентов педагогического вуза: актуальные проблемы и возможные решения [Текст]: / А.А. Колесников // Вестник Томского государственного университета. – 2021. –№ 462. – С. 202–208.

15. Колесников, А.А. Как организовать дифференцированный урок иностранного языка [Текст]: / А.А. Колесников // Иностранные языки в школе. – 2021. –№ 1. – С. 28–33.

16. Колесников, А.А., Боговская, И.В. Обучение иностранному языку в условиях электронной школы: анализ проблем и перспектив [Текст]:

/ А.А. Колесников, И.В. Боговская // Иностранные языки в школе. – 2021. – № 2. – С. 4–13.

17. Колесников, А.А. Современный урок иностранного языка: проблемы организации и возможные решения [Текст]: / А.А. Колесников // Иностранные языки в школе. – 2017. – № 11. – С. 22–33.

18. Королева А. С. Виртуальная реальность как современная образовательная технология изучения иностранных языков [Текст]: / А.С. Королева // Инновационные процессы в условиях глобализации мировой экономики: проблемы, тенденции, перспективы (IPEG-2021). – 2021. – С. 83–88.

19. Кравченко, Е.В., Титова, О.К. Методы визуализации информации при обучении английскому языку / Е.В. Кравченко, О.К. Титова // Высшее образование сегодня. –2015. –№ 6. –С. 57–60.

20. Куклина С. С. Система организационных форм коллективной учебной деятельности в группе для овладения учащимися иноязычным общением[Текст]: / С.С. Куклина: монография. – Киров: Изд-во ВятГГУ, 2007. –209 с.

21. Куклина С. С. Учебная деятельность по овладению иноязычным общением и её организационные формы [Текст]: / С.С. Куклина. – Киров: Изд-во ООО «Радуга», 2013. - 158 с.

22. Леонтьев А. А. Язык, речь, речевая деятельность [Текст]: / А.А. Леонтьев – М.: Просвещение, 1969. – 214 с.

23. Мелькаева, Р.В., Радин, А.М. Интермобильные приложения обучения английскому языку [Текст]: / Р.В. Мелькаева, А.М. Радин // Междунар. науч. журн. «Символ науки». –Уфа: ОМЕГА САЙНС, 2017. – № 12. –С.17–123.

24. Мельникова, Е. Л. Проблемно-диалогическое обучение: понятие, технология, методика [Текст]: / Е. Л. Мельникова.–М.: Баласс, 2015. - 272 с.

25. Милованова, Л.А. Типология уроков иностранного языка: из опыта отечественных и зарубежных исследований [Текст]: / Л.А. Милованова // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – 2017. – № 5 (118). – С. 4–7.

26. Нагель О.В. Виртуальные собеседники при формировании коммуникативного навыка диалогической речи на иностранном языке [Электронный ресурс] / О.В. Нагель, Б.В. Ли // Язык и культура. 2022. №59. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/virtualnye-sobesedniki-pri-formirovanii-kommunikativnogo-navyka-dialogicheskoy-rechi-na-inostrannom-yazyke> (дата обращения: 08.12.2022).

27. Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика [Электронный ресурс]: приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 N969 (зарегистрировано в Минюсте РФ 25 августа 2020 г. № 59448). – Режим доступа: [https://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvob/450302\\_Lingvistika.pdf](https://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvob/450302_Lingvistika.pdf) (дата обращения: 07.12.2022).

28. Пак А.В. Интернет вещей в сфере образования: сущность, потенциальное влияние и ожидания пользователей разных стран [Текст]: / А.В. Пак // European research. 2018. №1 (35). - Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/internet-veschey-v-sfere-obrazovaniya-suschnost-potentsialnoe-vliyanie-i-ozhidaniya-polzovateley-raznyh-stran> (дата обращения: 07.12.2022).

29. Пассов, Е.И. Методика как наука будущего [Текст]: / Е.И. Пассов Краткая версия новой концепции / Е.И. Пассов. - СПб.: Златоуст, 2015. – 218 с.

30. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению [Текст]: /Е.И. Пассов. – М.: Рус. яз., 1989. –276 с.



31. Пассов Е. И. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного [Текст]: /Е.И. Пассов, Н.Е Кузовоева. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. - 568 с.
32. Покровская Н.В. Интерактивный подход как стратегия обучения английскому языку в вузе [Текст]: / Н.В. Покровская // Современное педагогическое образование. - 2021. –№10. - С. 175-178.
33. Потапова Р.К. Новые информационные технологии и лингвистика [Текст]: учеб. пособие; / Р.К. Потапова. - Московский гос. лингвистический ун-т. - Изд. 6-е. - М: ЛЕНАНД, 2016. - 364 с.
34. Практика английской речи = English Speech Practice: 1 курс [Текст]: учебное пособие / Р.В. Фастовец, Т.А. Демьяненко, И.Н. Смоглей, Т.П. Суркова. - Минск: ТетраСистемс, 2018. – 496 с.
35. Приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 N 125 (ред. от 08.02.2021) «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» [Электронный ресурс] - Режим доступа: [tsru.edu.ru/sveden/education/educationDocs](https://tsru.edu.ru/sveden/education/educationDocs) (дата обращения: 17.07.2023).
36. Профессионально-педагогические понятия [Текст]: /: Слов. / Сост. Г. М. Романцев, В. А. Федоров, И. В. Осипова, О. В. Тарасюк; Под ред. Г. М. Романцева. – Екатеринбург: Изд-во Рос. гос. проф.-пед. ун-та, 2005. – 456 с.
37. Серова Т.С. Ситуации и ситуативная обусловленность иноязычного высказывания в диалогическом речевом общении при обучении иностранному языку в техническом вузе [Текст]: / Т.С. Серова, Е.Л. Пипченко, К.В. Тулиева // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. – 2018. - №3. – С. 107-126.

38. Соколов Е. А. Технологии проблемно-модульного обучения: теория и практика [Текст]: /:Е.А. Соколов монография. - М.: Логос, 2012. - 384 с.
39. Смолина, Л.В. О возможностях использования интерактивных технологий в процессе обучения иностранному языку в неязыковом вузе[Текст]: / Л.В. Смолина // Междунар. науч. журн.«Инновационная наука»: в 2 ч. –Уфа: АЭТЕРНА, 2017. –Ч. 2, № 3. –С.41–47.
40. Татарина М. Н. Речевой материал как компонент обучения иноязычному говорению на 1-м курсе факультета лингвистики[Текст]: / М.Н. Татарина, М.С. Капралова // Общество. Наука. Инновации (НПК-2021): сб. ст.: XXI Всерос. науч.-практ. конф., 12 апр. – 30 апр. 2021 г. В 2 т. Т. 1. Гуманитарные, социальные и общественные науки. Киров: ФГБОУ ВО ВятГУ, 2021. - С. 657–662.
41. Татарина М. Н., Куклина С. С., Черемисинова Р. А., Шамова Н. В. Методическая типология иноязычных текстов эмоционально-ценностного содержания[Текст]: / М. Н. Татарина, С. С. Куклина, Р. А. Черемисинова, Н. В. Шамова // Язык и культура. - 2017. - № 39. - С. 262–282.
42. Татарина М. Н., Черемисинова Р. А., Груба Н. А., Хеберляйн Ф. А. Отбор и организация речевого материала для обучения студентов языкового факультета иноязычному говорению [Текст]: /М. Н. Татарина, Р. А. Черемисинова, Н.А. Груба, Ф. А. Хеберляйн. Часть 1 // Перспективы науки и образования. - 2021. - № 6 (54). - С. 226-241.
43. Чеснокова Н. Е. Расширяющиеся синтагмы при обучении произносительной стороне иноязычной речи[Текст]: / Н.Е. Чеснокова // Мир науки, культуры, образования. - 2011. - № 5 (30). - С. 66–70.
44. Шамо А. Н. Методика обучения иностранным языкам[Текст]: /:А.Н. Шамо Теоретический курс: учеб. пособие. М.: ФЛИНТА, 2020. - 296 с.

45. Шевченко А. И. Принципы отбора и организации межкультурной профессионально-ориентированной образовательной среды для формирования межкультурной компетенции у бакалавров неязыкового профиля [Текст]: / А.И. Шевченко // Вестник ВЭГУ: Научный журнал по социально-экономическим, общественным и гуманитарным наукам. Уфа: Академия ВЭГУ, 2018. - № 4 (96).- С. 161–167

46. Alahmadi, N. S. & Alraddadi, B.M. (2020). The Impact of Virtual Classes on Second Language Interaction in the Saudi EFL Context: A Case Study of Saudi Undergraduate Students. *Arab World English Journal*, 11 (3) 56-72. DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol11no3.4>

47. Alemi, M., & Haeri, N. S. (2020). Robot-Assisted Instruction of L2 Pragmatics: Effects on Young EFL Learners' Speech Act Performance. *Language Learning & Technology*, 24(2), 86–103. <http://hdl.handle.net/10125/44727>

48. Belda-Medina, J.; Calvo-Ferrer, J.R. Using Chatbots as AI Conversational Partners in Language Learning. *Appl. Sci.* **2022**, *12*, 8427. <https://doi.org/10.3390/app12178427>

49. Brooks G., Clenton J., Fraser S. Exploring the Importance of Vocabulary for English as an Additional Language Learners' Reading Comprehension // *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 11, 3 (2021): Special issue: Teaching English reading and writing to young learners. - P. 351–376.

50. Belda-Medina, J.; Calvo-Ferrer, J.R. Using Chatbots as AI Conversational Partners in Language Learning. *Appl. Sci.* 2022, 12, 8427. <https://doi.org/10.3390/app12178427>

51. Koit M. The Structure of Information Dialogues: a Case Study // *KDS-2003.Varna (Bulgaria)*, 2003. - P. 273–275.

52. Ruan Sherry, Willis Angelica, Xu Qian Yao, M. Davis Glenn, Jiang Liwei, Brunskill Emma, and James A. Landay. 2019. BookBuddy: Turning Digital Materials Into Interactive Foreign Language Lessons Through a Voice Chatbot. In

Proceedings of the Sixth (2019) ACM Conference on Learning @ Scale (L@S '19). Association for Computing Machinery, New York, NY, USA, Article 30, 1–4. <https://doi.org/10.1145/3330430.3333643>

53. Wang Z. Developing English language learners' oral production with a digital game-based mobile application. / Z. Wang, F/ Han PLoS ONE 16(1): e0232671 (2021). <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0232671>

54. Willis D, Willis J. Doing Task-based Teaching. – Oxford University Press, 2007. – 137 p.

55. Babel. Language Learning. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://apps.apple.com/ru/app/babel-language-learning/id829587759> (дата обращения 15.10.2023).

56. Busuu[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.rosettastone.com/> (дата обращения 15.10.2023).

57. Drops[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://languagedrops.com/> (дата обращения 15.10.2023).

58. Duolingo[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.duolingo.com/super> (дата обращения 15.10.2023).

59. Lirica [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://apps.apple.com/ru/app/Lirica-Learn-Spanish-German-on-the-App-Store> (дата обращения 15.10.2023).

60. Memrise[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.memrise.com/ru/приложение> (дата обращения 15.10.2023).

61. Mondly[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://apps.apple.com/us/app/mondly/id1476677817?l=ru> (дата обращения 15.10.2023).

62. Pimsleur[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://apps.apple.com/us/app/pimsleur-language-learning/id1405735469> (дата обращения 15.10.2023).

63. Rosetta Stone[Электронный ресурс]. – Режим доступа:  
<https://apps.apple.com/ru/app/babbel-language-learning/id829587759> (дата  
обращения 15.10.2023).

## Приложение А

Опросник, направленный на выявление отношения к изучаемому предмету студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», обучающихся в СибГУ им. М.Ф. Решетнева (г. Красноярск), разработанный Т.Д. Дубовицкой

Опросник, направленный на выявление отношения к изучаемому предмету студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», обучающихся в СибГУ им. М.Ф. Решетнева (г. Красноярск), разработанный на базе опросника Т.Д. Дубовицкой

Прочитайте каждое высказывание и выразите свое отношение к изучаемому предмету, проставив напротив номера высказывания свой ответ, используя для этого следующие обозначения: - верно (+ +); - скорее верно (+); - скорее неверно (-); - неверно (- -).

Изучение иностранного языка даст мне возможность узнать много важного для себя, проявить свои способности.

Иностранный язык мне интересен, и я хочу знать по иностранному языку как можно больше.

В изучении иностранного языка мне достаточно тех знаний, которые я получаю на занятиях.

Учебные задания по иностранному языку мне неинтересны, я их выполняю, потому что этого требует преподаватель.

Трудности, возникающие при изучении иностранного языка, делают его для меня еще более увлекательным.

При изучении иностранного языка кроме учебников и рекомендованной литературы самостоятельно читаю дополнительную литературу.

Считаю, что трудные теоретические вопросы по иностранному языку можно было бы не изучать.

Если что-то не получается по иностранному языку, стараюсь разобраться и дойти до сути.

На занятиях по иностранному языку у меня часто бывает такое состояние, когда «совсем не хочется учиться».

Активно работаю и выполняю задания только под контролем преподавателя.

Материал, изучаемый по иностранному языку, с интересом обсуждаю в свободное время (на перемене, дома) со своими одноклассниками (друзьями).

Стараюсь самостоятельно выполнять задания по иностранному языку, не люблю, когда мне подсказывают и помогают.

По возможности стараюсь списать у товарищей или прошу кого-то выполнить задание за меня.

Считаю, что все знания по иностранному языку являются ценными и по возможности нужно знать по данному предмету как можно больше.

Оценка по иностранному языку для меня важнее, чем знания.

Если я плохо подготовлен к уроку, то особо не расстраиваюсь и не переживаю.

Мои интересы и увлечения в свободное время связаны с иностранным языком.

Иностранный язык дается мне с трудом, и мне приходится заставлять себя выполнять учебные задания.

Если по болезни (или другим причинам) я пропускаю занятия по иностранному языку, то меня это огорчает.

Если бы было можно, то я исключил бы иностранный язык из расписания (учебного плана).

## Приложение Б

Примеры заданий, направленных на моделирование коммуникативных ситуаций, способствующих развитию умений и навыков диалогической речи обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

### Food markets

**1) Read the article about markets around the world. Answer the questions:**

1. What are the good things about supermarkets?
2. Why does the writer like food markets?
3. How old is St Lawrence market?
4. What food can you buy in St Lawrence market?
5. What is hot in Castries Market?
6. What is upstairs at Kreta Ayer Wet Market?
7. What can you hear in La Vucciria?
8. When is Borough Market open?

**2) Discuss these questions as a class.**

1. Do you have a food market in your town or city? What days is it open?
2. Can you buy fresh food and local dishes there? What kind?
3. What other street markets are in your town or city? What do they sell?

**3) Read the text.**

### Top 5 | Food markets

Supermarkets are good for everyday shopping. But food markets are great for fresh food and local dishes. Here are our top five markets from around the world.

**1** St Lawrence, Toronto, Canada

St Lawrence food market, in the centre of Toronto, is 200 years old. There are a lot of shops here (well over 100) with every kind of meat and seafood. Shoppers visit from all over the world.

**2** Castries Market, St Lucia

Naturally, this island in the Caribbean has a market famous for fish and fruit. Buy some bananas for lunch and some fish for dinner. And try the local sauce – it's very hot!

**3** Kreta Ayer Wet Market, Singapore

There's a lot of different food here and there's also a great restaurant upstairs. Go at around 6 a.m. and have some tasty noodles for breakfast.

**4** La Vucciria, Palermo, Italy

There aren't many markets in the world with live music. But in Palermo, musicians play and sing as shoppers buy their sausages and kebabs. It's a great atmosphere!

**5** Borough Market, London, England

This market is 250 years old and famous with food lovers. It's open from Thursday to Saturday and it's good to go very early. There isn't much food for sale after 10 a.m.!



St Lawrence food market

**4) Work in pairs. Role play four conversations at a food market. Ask for this food. Take turns to be the shopper.**

Conversation  
1: five apples  
and some rice

Conversation  
2: some  
bread and a

Conversation  
3: four tins of  
tuna and six


Conversation  
4: a packet of  
pasta and six





## Restore the dialogue
















- Can I help you?
- I would like to try a T-shirt and jeans.
- What colour?
- Blue, please.
- Any problem, madam?
- I'd like a smaller size. Does it suit me?
- It looks good.
- How much are the jeans?
- 20 pounds.
- Here you are.
- Thank you.



## ROLE PLAY

### At a Fast Food Restaurant

**VOCABULARY**  
 \$ = dollar   € = cents   \$1.00 = 100 cents

 Double burger \$3.69	 Cheese burger \$2.99	 Hamburger \$2.19	 fish burger \$2.19	 egg muffin \$1.99
 Hot Dog \$1.59	 French Fries \$1.99	 Onion Rings \$2.00	 Cherry Pie \$1.40	 Doughnut \$1.00
 soda \$1.19	 Milkshake \$1.80	 Orange Juice \$1.10	 Milk \$1.10	 Coffee .75 €

<p>waiter: Hi, may I take your order?            customer: Yes, I would like a hamburger,            please.            waiter: Would you like something to drink?            customer: Yes, I would like a soda, please.            waiter: Will that be all?            customer: No, I would like French Fries,            please.            waiter: Something else?            customer: No, thanks.            waiter: Your total is \$5.37.            customer: Here you are \$5.37.            waiter: Hello, what would you like to order?            customer: Two cups of coffee, a doughnut and            a cherry pie.            waiter: Would you like something else?            customer: Oh, yes, onion rings please.            waiter: One or two servings?            customer: Just one, please.            waiter: Will that be all?            customer: Yes, please.            waiter: That will be \$5.90.            customer: Her you are. \$5.90</p>	<p>waiter: Good evening. May help you?            customer: Yes, please. I would like two egg            muffins, two French fries and orange juice and a            milk shake.            waiter: Something else?            customer: No thank you. How much do I owe            you?            waiter: Your total is \$10.86.            customer: Here's \$11.00.            waiter: Your change is 14 €. Thank you and            please come again.            waiter: Hello. Are you ready to order?            customer: Yes, please. Three hot dogs and            three sodas.            waiter: Would you like to eat in or take            away?            customer: Take away, please.            waiter: There you go. That's \$8.34.            customer: Here's \$10.00.            waiter: Your change is \$1.66. Thank you and            have a nice day.            customer: Thank you. You too.</p>
--	---

## Приложение В

Сертификаты участия автора исследования в научных мероприятиях и тексты публикаций





УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ  
«МИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ПЕРЕВОДЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

г. Минск, ул. Захарова, 21

## **СЕРТИФИКАТ УЧАСТНИКА**

выдан доценту кафедры лингвистики, теории и практики перевода Сибирского государственного университета науки и технологий им. ак. М.Ф. Решетнева, кандидату философских наук, доценту

***Ходенковой Эльге Владимировне,***

принявшей участие в VI Республиканском научно-практическом Форуме преподавателей перевода и практикующих переводчиков «TRANSLATIO IN MERITIS: ОТ ОБУЧЕНИЯ – К ПРАКТИКЕ» (с международным участием).

В рамках Форума приняла участие в Подиумной дискуссии и работе круглого стола «*Цифровизация подготовки переводчиков*» (совместно с НГТУ для УВО РБ и РФ) с докладом «Курс компьютерной лингвистики для будущих переводчиков: проблемы отбора материала, требования, учебно-методическое обеспечение». *Благодарим за участие и желаем всяческих успехов в переводческой деятельности.*

Декан переводческого факультета учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»



А.П. Пониматко

**Секция 3**  
**«АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВОДИДАКТИКИ»**

УДК 81'322.4

**ОБЗОР ИНТЕРАКТИВНЫХ РЕСУРСОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ  
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ВУЗА**

Е. Е. Александрова  
Научный руководитель – Э. В. Ходенкова

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева  
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31  
E-mail: katerina1023@bk.ru

*В данной работе поднимается вопрос о стремительном внедрении информационных технологий в образовательный процесс студентов. Рассматриваются различные интерактивные ресурсы для помощи в изучении иностранного языка. А также приводятся примеры современных, своеобразных методов обучения, которые могут быть применимы в высших учебных заведениях.*

*Ключевые слова: информационно – коммуникационные технологии, информатизация образования, интерактивные ресурсы, методы обучения.*

**AN OVERVIEW OF INTERACTIVE RESOURCES IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING FOR UNIVERSITY STUDENTS**

Е. Е. Alexandrova  
Scientific supervisor – E. V. Khodenkova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology  
31, Krasnoyarsky Rabochy Av., Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation  
E-mail: katerina1023@bk.ru

*This paper raises the issue of the information technology rapid introduction into the educational process of students. Various interactive resources to help learn a foreign language are considered. It also provides examples of modern, distinctive teaching methods that can be applied in higher education institutions.*

*Keywords: information and communication technologies, informatization of education, interactive resources, teaching methods.*

На данный момент в современном мире инновационные компьютерные технологии находятся на пике своего развития и продолжают свое непрерывное совершенствование. Текущие новообразования заменили традиционные способы обучения по различным дисциплинам, включая обучение иностранному языку. Сейчас выбор преподавателя по методике обучения, сочетанию различных программ, по применению интересных способов и приемах в процессе учебной деятельности в сочетании с мультимедийными технологиями, имеет неограниченные возможности по применению.

В связи со стремительным внедрением информационно-коммуникационных технологий, к выпускникам высших учебных образовательных организаций предъявляются иные требо-



вания, среди которых рассматриваются умение анализа, систематизации и применения информации различного характера (в основном посредством ИКТ), а также владение иноязычными коммуникативными технологиями в ситуациях социально – бытового и профессионального общения. Следовательно, знание и главное грамотное владение иностранным языком является важным критерием профессиональной деятельности потенциальных специалистов.

До настоящего времени обширно использовался термин «информатизация образования». Под *информатизацией образования* понимается процесс обеспечения сферы образования методологией и практикой разработки и оптимального использования современных информационных технологий, ориентированных на реализацию психолого-педагогических целей обучения, воспитания.

Среди основных достоинств ИКТ во время образовательной деятельности выделяют следующие: обновление всей системы образования в соответствии с запросами общества и требованиями федеральных государственных образовательных стандартов последнего поколения, быстрая адаптация обучающихся к социальным изменениям, более быстрый процесс передачи знаний и опыта от одного человека к другому, таким образом, повышение качества и эффективности учебного процесса в целом.

В современных условиях развития образовательных информационных технологий этап информатизации образования можно считать завершенным, поскольку практически все образовательные организации оснащены компьютерной техникой, педагоги имеют достаточно высокий уровень компьютерной грамотности и информационной компетенции, а также владеют навыками применения ИКТ в образовании. Кроме того, в 2016 году стартовал федеральный проект «Цифровая образовательная среда», закрепленный Указом Президента РФ. Он направлен на создание и внедрение в образовательных организациях цифровой образовательной среды, а также обеспечение реализации цифровой трансформации системы образования. В рамках проекта ведется работа по оснащению организаций современным оборудованием и развитию цифровых сервисов и контента для образовательной деятельности. Срок реализации датируется 2024 годом.

Передовые технологии обеспечивают доступ к иностранным источникам дополнительной информации и к многообразным вариантам языка, позволяют построить виртуальную аутентичную языковую среду, представляют возможность как межличностного взаимодействия обучающихся, так и общения с преподавателем через Интернет-сеть.

Интерактивные ресурсы глобально разнообразны. Но среди всех специалисты особенно выделяют *LearningApps.org*. Данный проект предусматривает вариант, когда обучающиеся используют всевозможные интерактивные модули. А преподавателям предлагаются отдельные образцы для создания упражнений со своим языковым контентом. Данное интерактивное приложение содержит задания различной степени сложности для любого уровня владения иностранным языком. Раздел *My classes* позволяет организовать самостоятельную работу обучающихся в отдельных группах.

Большинство компьютерных программ в настоящее время имеют мобильные версии, что дает возможность пользоваться сервисом с мобильных устройств. Такой подход в обучении иностранным языкам называется *Mobile Assisted Language Learning* («Изучение иностранных языков с помощью мобильных технологий»). Он позволяет индивидуализировать обучение путем создания лично значимых для каждого обучающегося ситуаций и саморегуляции процесса обучения благодаря возможности выбора интенсивности изучения языка, осуществить непосредственную обратную связь, при этом происходит диагностирование и исправление ошибок.

Среди мобильных интерактивных сервисов следует упомянуть следующие:

- универсальные (Duolingo, Lingualeo, Semper, Busuu, Lingvist);
- приложения для формирования и развития лексических навыков (Easy ten, Upmind, Memrise, Quizlet);

- приложения для совершенствования грамматических навыков (English Phrasal Verbs, Filp and Learn, Color Verbs);
- приложения, предлагающие видеофрагменты и разработанные к ним задания, в качестве основы изучения иностранного языка (FluentU, TED, YouTube);
- новостные приложения (BBC News, CNN News);
- приложения для формирования иноязычных коммуникативных умений (Urban Dictionary, Genius, Smigin Travel, Replika);
- мобильные словари (ABBYY Lingvo Dictionaries, Multitran);
- автоматические переводчики (Word Lens, Google Translate, iTranslate, Яндекс – переводчик).

Характерными особенностями мобильных приложений являются их мультимедийность и гипертекстуальность, которые позволяют ускорить и улучшить процесс изучения иностранного языка, выработать устойчивые языковые шаблоны, навыки общения, правила грамматики английского языка. Мобильные словари, помимо транскрипции и грамматических статей, снабжены функцией озвучки и распознавания голосового ввода лексических единиц, функцией добавления изучаемых слов в избранные, автоматической историей поиска, а также многие из них предлагают оригинальные способы изучения новой лексики (например, «Слово дня»).

В настоящее время особого внимания заслуживают такие технологии дистанционного обучения иностранному языку, как *Skype* и *Zoom*. Они представляют собой видеокommunikационные инструменты и привлекают своей доступностью и простотой использования. Преподаватели получают возможность организовать индивидуальные и парные занятия, разговорные клубы, а также вебинары и видеоконференции, привлекая участников из других стран или носителей языка. Данные технологии позволяют обучающимся осуществлять практику в устной речи и аудировании онлайн; с помощью текстового чата также можно совершенствовать навыки письменной речи.

Очевидным достоинством применения *Skype* и *Zoom* в языковом образовании является приобретение обучающимися языкового опыта общения. В процессе коммуникации происходит знакомство не только с лексическими, грамматическими, фонетическими языковыми особенностями, которые присущи только носителю языка, но и со всей культурой другой страны, менталитетом, образом жизни. Следовательно, появляется уникальная возможность конструирования подлинной иноязычной онлайн – среды.

В последнее время все большую популярность приобретает онлайн-школа английского языка *Skyeng*, которая предлагает учебную интерактивную платформу на основе технологии *Skype*. Занятия с преподавателями проводятся в круглосуточном режиме и дополняются мобильными приложениями, расширениями для браузера и обучающими рассылками. После вводного урока, на котором определяется уровень владения английским языком, методистом составляются персональные рекомендации по обучению, подбираются соответствующие преподаватели с учетом интересов обучающихся, целей и задач курса. Тщательное планирование и разработка вспомогательных языковых материалов, согласованная программа занятий, контроль выполнения заданий способствуют эффективному и увлекательному обучению английскому языку.

Дополнительно хотелось упомянуть не только об современных инновационных технологиях, но и о некоторых нестандартных методах обучения:

**Центрированное обучение** (*Student – centred approach*) получило широкое распространение в зарубежной средней и высшей школе как один из вариантов современных технологий обучения. Суть данного обучения заключается в максимальной передаче инициативы в процессе занятий самому обучающемуся. Эта технология обучения предполагает наиболее полное раскрытие потенциала студента в результате особой организации занятий, создание партнерских отношений между педагогом и студентом. При такой технологии обучения общение на иностранном языке становится более эффективным благодаря установлению парт-

нерских отношений между педагогом и студентом и создания условий для раскрытия личностных особенностей студентов.

**Языковой портфель** или же портфолио представляет собой пакет документов, в котором его обладатель фиксирует свои достижения и опыт в овладении изучаемым языком, полученные квалификации, а также отдельные виды выполненным их за время обучения работ, свидетельствующих о его успехах в изучаемом языке/языках. Используя материалы языкового портфеля, обучающийся имеет возможность сопоставить свой уровень владения иностранным языком с уровнем других обучающихся в группе, а также с различными нормами и определить (как самостоятельно, так и с помощью преподавателя) наиболее рациональные способы совершенствования своих знаний и умений. Языковой портфель, таким образом, призван обеспечить наиболее рациональную организацию самостоятельной работы обучающихся по овладению изучаемым языком.

**Технология обучения «Case study».** Суть технологии заключается в том, что обучающимся выдается набор учебных материалов, заключенных в кейс (папку) и предлагается в результате знакомства с материалами осмыслить содержание заключенной в них проблемы, как правило, не имеющей однозначного решения, и предложить свое решение с использованием имеющихся профессиональных знаний и умений. На занятиях по языку работа с кейс – технологиями предполагает также совершенствование речевых навыков и умений обучающихся в результате участия в обсуждении проблемной ситуации. Использование данной технологии способно приводить к повышению интенсивности учебного процесса и обеспечению многообразия форм взаимодействия между его участниками, так как сущностной характеристикой технологии являются ориентация на межличностное общение и воздействие на психическую и социальную структуру личности.

Таким образом, роль иностранного языка в подготовке конкурентоспособного специалиста постоянно растет. Следовательно, преподаватели стремятся использовать в образовательном процессе такие технологии, которые учат студентов выявлять проблему и самостоятельно находить информацию, критически осмыслить ее и предложить решение проблемы; а мобильные технологии (а также мобильные приложения) позволяют наилучшим образом организовать как автономное или самостоятельное обучение, так и обучение в группах с разработанными учебными курсами в мобильных форматах. Они способствуют повышению мотивации обучающихся за счет использования знакомых им технических средств.

#### Библиографические ссылки

1. Современные методы и технологии обучения иностранному языку в вузе. [Электронный ресурс]. URL: [sovremennye-tehnologii-i-metody-obucheniya-inostrannomu-yazyku-v-vuze.pdf](#) (дата обращения 10.05.2023)
2. Современные технологии обучения иностранному языку в вузе [Электронный ресурс]. URL: [sovremennye-tehnologii-obucheniya-inostrannomu-yazyku-v-vuze.pdf](#) (дата обращения 10.05.2023)
3. Современные технологии преподавания иностранных языков в эпоху цифровизации образования [Электронный ресурс]. URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=30254> (дата обращения 10.05.2023)
4. Современные тенденции в методике образования иностранного языка [Электронный ресурс]. URL: [62 \(kubstu.ru\)](#) (дата обращения 10.05.2023)
5. Academic.ru [Электронный ресурс]. URL: <https://goo.su/X8jz4> (дата обращения 10.05.2023)
6. Современные тенденции преподавания иностранных языков [Электронный ресурс] URL: [Современные тенденции в преподавании иностранных языков | Статья по английскому языку: | Образовательная социальная сеть \(nsportal.ru\)](#) (дата обращения 10.05.2023)

© Александрова Е. Е., 2023



УДК 81'322.4

## ПОВЫШЕНИЕ НАВЫКОВ КОММУНИКАЦИИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ ПРИ ПОМОЩИ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ

Д. А. Снеткова, Э. В. Ходенкова

Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М. Ф. Решетнева  
Российская Федерация, 660037, г. Красноярск, просп. им. газеты «Красноярский Рабочий», 31  
E-mail: Snetkova-02@mail.ru

*В статье описываются современные мобильные приложения для обучения иностранному языку, а также преимущества и недостатки применения данных технологий.*

*Ключевые слова: мобильные приложения, обучение иностранному языку.*

## IMPROVING COMMUNICATION SKILLS IN ENGLISH THROUGH MOBILE APPS

D. A. Snetkova, E. V. Khodenkova

Reshetnev Siberian State University of Science and Technology  
31, Krasnoyarsky Rabochy Av., Krasnoyarsk, 660037, Russian Federation  
E-mail: Snetkova-02@mail.ru

*Abstract. This article describes modern mobile applications for foreign language teaching, as well as the advantages and disadvantages of using these technologies.*

*Keywords: Mobile applications, foreign language teaching.*

В связи со стремительными социально-экономическими изменениями в мире общество потерпело быстрые и колоссальные изменения своей привычной повседневной жизни. Возможность учиться и работать дистанционно, с применением ИКТ и мобильных технологий, стала частью нашей реальности. Следовательно, образовательный процесс стал строиться немного другим, непривычным для большинства людей образом.

В настоящее время существуют различные сервисы для изучения языка, и каждый из них, как правило, фокусируется на разных методах выполнения работы. Одним из самых популярных средств обучения иностранному языку в последнее время стали мобильные приложения. Приложения для изучения языков помогут выучить новый язык для предстоящей деловой поездки, отпуска за границей или просто для совершенствования иноязычной компетенции. «Сегодня в мире 5,11 миллиарда уникальных мобильных пользователей, что на 100 миллионов (2 %) больше, чем в прошлом году. По мере технического прогресса мобильные устройства получают новые технические возможности, растут скорость и безопасность при передаче личных данных. Мобильные телефоны, смартфоны, планшеты становятся главной составляющей цифровой жизни людей» [1].

Естественно, что основными преимуществами использования мобильного устройства является его компактность и многофункциональность. Использование мобильных устройств в образовательном процессе способствует, как минимум, более быстрому поиску нужной и актуальной информации. В связи с популярностью использования ИКТ и мобильных технологий в образовательном процессе, за последнее десятилетие было разработано большое количество мобильных приложений для более удобного и быстрого доступа к информации, а также к интерактивным инструментам. Изучение иностранных языков стало основной областью в образовании, в которой применение технологий является одним из базовых способов обучения.

Возвращаясь в начало текущего десятилетия, в школах, университетах и центрах дополнительного образования на уроках иностранного языка всегда использовались девайсы, позволяющие прослушать речь носителей, с целью повышения у учеников уровня слухового восприятия. На тот момент, широко использовались лингафонные кабинеты, в которых у студентов была возможность занять индивидуальный компьютер, потренировать прослушивание и говорение. Позднее стали распространяться электронные словари и переводчики, появилось множество видео- и аудио-курсов по изучению иностранного языка. На сегодняшний день, существует большое количество сайтов и мобильных приложений, предоставляющих возможность прослушать, прочитать и выучить монолог носителя или даже просто узнать значение одного слова. Возможности мобильных приложений многогранны.

Что касается непосредственно предметной области «иностранный язык», то использование обучающих мобильных программ поможет создать основы для формирования интереса к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, в том числе на основе самонаблюдения и самооценки» [2].

Мобильное обучение вызывает интерес у многих российских и зарубежных преподавателей. Такое обучение иностранному языку называется «Изучение иностранных языков с применением мобильных технологий» (Mobile Assisted Language Learning (MALL). Общие вопросы изучения иностранного языка с помощью мобильных технологий рассматривались в работах А.А. Бакушина [3], Н.В. Самохиной [5] и др. Г.А. Краснощекова [6], И.В. Вагиной [4] изучали возможность применения мобильных приложений для студентов нелингвистических вузов.

Английский язык, как один из самых популярных языков для изучения русскоязычными студентами, также потерпел изменения в его преподавании. Многие преподаватели, тьюторы и учителя стали все чаще обращаться к мобильным устройствам на занятиях. Мы провели опрос среди студентов ВУЗа и выяснили, что студентам интереснее изучать английский язык посредством мобильных приложений (рис.1), однако, живое общение с коллегами в аудитории так же играет важную роль в процессе обучения. Однако, некоторые исследователи отмечают, что большинством студентов одобрено общение в мессенджерах по видеосвязи, с целью улучшения навыков говорения, чаще всего используют такие мессенджеры, как WhatsApp и Telegram.

Нравится ли Вам интерактивные занятия по английскому языку с использованием мобильных приложений?

 Копировать

22 ответа



Рисунок– 1 Результаты опроса студентов

В данной статье мы рассмотрели преимущества и недостатки использования мобильных приложений в процессе обучения английскому языку.

Изучение английского, как и любого другого иностранного языка, состоит из изучения множества языковых аспектов, таких как: лексика, грамматика, говорение, аудирование и

чтение. В данной статье мы рассмотрим плюсы и минусы использования мобильных приложений исходя из аспекта изучения языка.

#### 1) Лексический аспект

Изучение лексического аспекта английского языка заключается в изучении и применении новых слов. Таким образом, большинство тренажеров направлены именно на запоминание студентом той или иной лексической единицы. Согласно исследованиям, Б. Лауфера и И. Нейши, для удовлетворительного восприятия текстов на английском языке, изучающие иностранный язык должны знать, как минимум, от 5000 лексических единиц. Однако, стоит учесть тот факт, что, как правило, на аудиторные занятия выделяется недостаточное количество часов для усвоения материала всеми студентами. Следовательно, студенты вынуждены продолжать изучать слова самостоятельно. В данном случае, хорошими помощниками выступают мобильные приложения.

Таким образом, основным преимуществом использования мобильных приложений для изучения лексического аспекта языка является возможность студента самостоятельно обратиться к материалам в легкой и доступной форме, в любое удобное ему время.

Самым популярным и востребованным способом изучения новой лексики являются, так называемые, Flash Cards, которые обеспечивают простой и эффективный способ запоминания. На одной стороне карточки написано слово на английском языке, а на второй его определение или перевод на русский язык. Перевернуть карточку можно одним нажатием на экран. В некоторых приложениях можно самостоятельно создавать коллекции карточек, разделяя их на темы.

Несмотря на удобство и современность данного способа изучения новых слов, существует и ряд недостатков: во-первых, новая лексика в мобильных приложениях практически всегда, за исключением хороших электронных словарей, представлена без контекста; во-вторых, не во всех приложениях есть рекомендации по употреблению изучаемого слова, ведь стилистически слово может быть совершенно неуместно в той или иной ситуации. В то же время рынок мобильных приложений увеличивается с каждым днем, делая контент более продвинутым и интерактивным, поэтому найти именно то, что может полностью удовлетворить ожидания не составит большого труда, однако может занять чуть больше времени, чем планировалось.

#### 2) Грамматический аспект

Грамматика является одним из основных аспектов изучения языка. На сегодняшний день мобильные приложения позволяют практическим способом определить и исправить грамматические ошибки в тексте. «Исследователи А. Шевченко и М. Литвинов создали текстовый редактор, который автоматически проверяет, что вы пишете на английском языке, включая наличие грамматических и орфографических ошибок» [8]. Grammarly Keyboard – специальное приложение для платформы Android и IOS, которое помогает пользователю набирать текст, предлагая грамматически правильные варианты оформления предложений. Приложение работает с текстами, представленными в интернете: с постами в социальных сетях, текстами электронных сообщений и т. д. Grammarly Keyboard не только помогает писать сразу без ошибок, алгоритмы работы приложения анализируют, где и почему присутствует ошибка, и помогают пользователю не повторять их в дальнейшем. Показывая каждую вашу ошибку, приложение объясняет, какое правило нарушено и каким образом можно исправить ошибку.

Еще одно приложение для улучшения грамматических навыков создано Британским Советом. Британский Совет определенно является авторитетом в области обучения английскому языку. Приложение для улучшения навыков английской грамматики разработано специально для тех, кто хочет повысить свою грамотность вне зависимости от уровня владения языком. В приложении представлено 25 больших грамматических тем, более 600 упражнений и свыше 1000 проверочных заданий, многие из которых являются уникальными и помогают пользователю быстро и эффективно запоминать основные грамматические конструкции.

Несмотря на такой простой способ безошибочно написать текст, объяснение грамматических конструкций и нюансов их корректного применения, на данный момент, под силу только преподавателю.

### 3) Говорение

По окончании курса изучения английского языка студент должен обладать навыками коммуникации. А именно, уметь правильно употребить ту или иную лексическую единицу, а также корректно подобрать грамматическую конструкцию, чтобы не ввести собеседника в заблуждение. Одним из наиболее эффективных способов развития коммуникации является погружение в языковую среду. К счастью, в современных реалиях именно Интернет и различные мобильные приложения для языковой коммуникации позволяют погрузиться в языковую среду, пообщаться с носителями языка как в формате видео-звонка, живого общения, так и в формате СМС-сообщений. Смартфон открывает доступ к огромному количеству социальных сетей, коммуникационных форумов, которые помогают найти собеседника в любой точке мира. Более того, создано множество приложений для достижения международной коммуникации, которые помогают передавать другим знания о своем родном языке и культуре изучать и получать знания о языке и культуре своего собеседника.

В данном случае недостатком может являться невозможность преодоления языкового барьера. Все-таки, несмотря на множество технических устройств вокруг нас, живое общение является неотъемлемой частью жизни каждого человека, независимо от языка, на котором он говорит.

### 4) Аудирование

Навык слухового восприятия так же очень важен при изучении английского языка. На сегодняшний день большую популярность в данной области набирают подкасты. Подкасты – короткие аудиозаписи, которые в большинстве своем несут какую-то практически или теоретически полезную информацию для слушателя. Подкасты, в отличие от аудиокниг, ограничены по времени, что позволяет слушателю не утомляться и не отвлекаться при прослушивании аудио.

Изучение языка и культуры страны изучаемого языка на основе аутентичных материалов дает обучающимся уникальный опыт, что приводит к развитию навыков аудирования и декодирования информации. Частое использование аудиоматериала приводит к формированию практических навыков в использовании языка, что говорит о необходимости предоставления обучающимся доступа к этим данным. Большое количество исследований отмечают позитивные последствия использования подкастов в академических целях.

На сегодняшний день даже в бесплатном доступе представлено большое количество приложений, которые позволяют просматривать видеоматериалы на английском языке, регулируя скорость и наличие субтитров. Одной из наиболее используемых интернет платформ, по хранению и распространению видеоматериалов, является видеохостинг Youtube. На данной платформе представлено большое количество образовательных каналов, где обучающиеся могут просматривать занятия из зарубежных образовательных учреждений по интересующим их темам. А также, смотреть интервью зарубежных известных личностей и знакомиться с разными акцентами английского языка.

### 5) Чтение

Новые технологии также затронули и процесс обучения чтению, для того чтобы сделать его более интерактивным и доступным для изучающих иностранный язык. Одним из наиболее интересных примеров данного типа приложений является «читалка» (English books reader), от разработчика Rabbit. Данное приложение позволяет максимально облегчить процесс чтения аутентичной английской литературы, позволяя учить язык и наслаждаться чтением любимых книг в оригинале. «Читалка» работает с форматами TXT, EPUB и FB2, перевод открывается при нажатии на слово. Для работы нет необходимости иметь интернет-соединение.

«Т. Сунг, Т. Ву, Ю. Хванг и К. Янг проводили научное исследование с использованием смартфонов с радио метками и Wi-Fi, для изучения эффективности учебной системы на ос-

нове чтения [2]. Данная система давала возможность обучающимся не только читать тексты, но узнавать правильное произношение, перевод и синонимы новых для них слов. Тексты предлагались на основе интересующих тем обучающихся. После двух месяцев тестирования приложения, более половины опрошенных из 113 участников, заявили о пользе данного приложения и согласились с его положительным эффектом» [2].

В заключение можно сказать, что современные технологии и методы обучения помогают студентам улучшить свой уровень владения иностранным языком и делают процесс обучения более увлекательным и интересным. Однако, необходимо помнить, что эффективность обучения зависит от многих факторов, включая мотивацию студента, уровень знаний и индивидуальные потребности. Поэтому, важно выбирать подходящий метод и сочетать различные подходы в обучении.

### Библиографические ссылки

1. Klimova, B.; Zamborova, K. Use of Mobile Applications in Developing Reading Comprehension in Second Language Acquisition—A Review Study. *Educ. Sci.* 2020, 10, 391. <https://doi.org/10.3390/educsci10120391>
2. Kukulska-Hulme A. An overview of mobile assisted language learning: From content delivery to supported collaboration and interaction / A. Kukulska-Hulme, L. Shield // *ReCALL*. – 2008. – N 20 (3). – P.271–289.
3. Бакушин, А.А. Инновационные процессы в технологиях обучения / Бакушин А.А. – М.: Гардарики, 2011. – 287 с
4. Вагина, И.В. Сравнительный анализ систем профессионального образования России и Франции / С.А. Беляков // *Наука и школа*. – М.: МПГУ. – 2010. – № 6 – С. 25–26.
5. Кангур Анна Германовна, Бердникова Наталья Сергеевна ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА // *Проблемы романо-германской филологии, педагогики и методики преподавания иностранных языков*. 2019. №15.
6. Краснощекова, Г.А. Фундаментализация неспециального лингвистического образования: автореф. дис. ... д-ра пед. наук / Г.А. Краснощекова. – Пятигорск, 2016. – 398 с.
7. Самохина, Н.В. Использование мобильных технологий при обучении английскому языку: развитие традиций и поиск новых методических моделей / Н.В. Самохина // *Фундаментальные исследования*. – 2014. – № 6. – С. 591–595.
8. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (ФГОС ООО) от 29.12.2014. [Электронный ресурс]. – URL: <http://base.garant.ru/55170507/>

© Снеткова Д. А., Ходенкова Э. В., 2023



# Приложение Г

## Справка о внедрении результатов диссертационного исследования

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ  
И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
**«Сибирский государственный  
университет науки и технологий  
имени академика М.Ф. Решетнева»  
(СибГУ им. М.Ф. Решетнева)**  
проспект им. газеты Красноярский рабочий, 31  
г. Красноярск, 660037  
тел.: +7 (391) 264-00-14 факс: +7 (391) 264-47-09  
<http://www.sibsau.ru> e-mail: [info@sibsau.ru](mailto:info@sibsau.ru)  
ОКПО 02069734, ОГРН 1022402056038  
ИНН/КПП 2462003320/246201001  
№

### СПРАВКА

о внедрении результатов диссертационного исследования  
Ходенковой Эльги Владимировны

Результаты диссертационного исследования магистранта Ходенковой Э.В. на тему «Использование мобильных приложений как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов профильных направлений подготовки» внедрены в ученый процесс Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М.Ф. Решетнева».

Настоящим подтверждаем, что Ходенковой Э.В. был разработан и апробирован алгоритм использования мобильных приложений как средства моделирования интеракции в процессе развития умений и навыков диалогической речи при обучении английскому языку студентов направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (в дополнение к УМК «Практика английской речи = English Speech Practice». Авторы: Р.В. Фастовец, Т.А. Демьяненко, И.Н. Смоглей, Т.П. Суркова).

Применения разработанного автором алгоритма может способствовать эффективности процесса развития умений и навыков диалогической речи на занятиях по дисциплинам «Практический курс английского языка» и «Практикум по культуре речевого общения английского языка».

Ректор



Акбулатов Э.Ш.